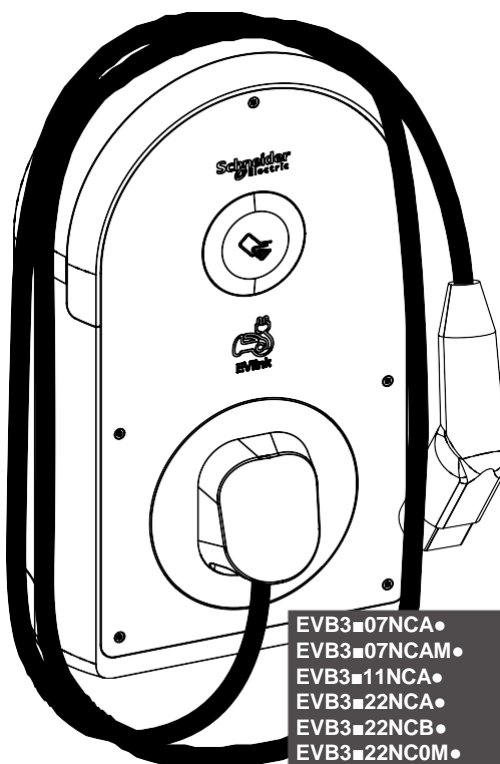
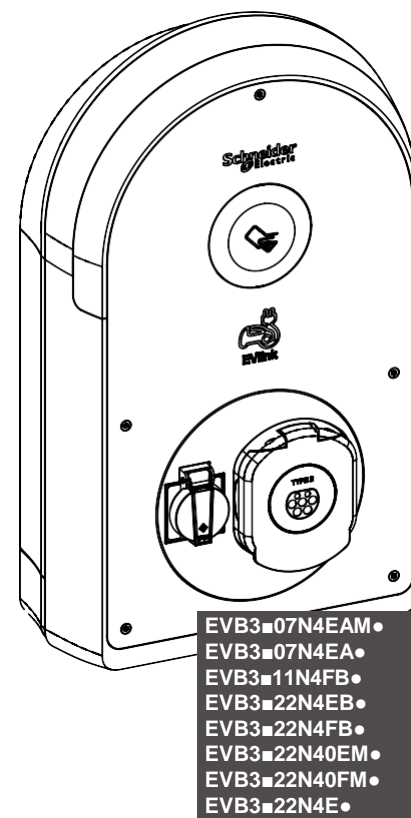


EVB3-07N4A •  
 EVB3-07N4AM •  
 EVB3-11N4A •  
 EVB3-22N4B •  
 EVB3-22N4A •  
 EVB3-22N40M •  
 EVB3-22N40MR •  
 EVB3-22N4 •



EVB3-07NCA •  
 EVB3-07NCAM •  
 EVB3-11NCA •  
 EVB3-22NCA •  
 EVB3-22NCB •  
 EVB3-22NC0M •



EVB3-07N4EAM •  
 EVB3-07N4EA •  
 EVB3-11N4FB •  
 EVB3-22N4EB •  
 EVB3-22N4FB •  
 EVB3-22N40EM •  
 EVB3-22N40FM •  
 EVB3-22N4E •

? → [www.se.com/contact](http://www.se.com/contact)

es Estación de carga en Charging station

Esta instrucción de servicio debe conservarse para su uso futuro. Visite nuestro sitio web [www.se.com](http://www.se.com) para descargar los documentos técnicos de los productos EVlink Pro AC.

**IMPORTANTE**

- La marca Schneider Electric y todas las marcas comerciales de Schneider Electric SE y sus filiales mencionadas en esta guía son propiedad de Schneider Electric SE o de sus filiales. Todas las demás marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Esta guía y su contenido están protegidos por las leyes de propiedad intelectual aplicables y se proporcionan solo con fines informativos. Ninguna parte de esta guía puede ser reproducida o transmitida en ninguna forma o por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o de otro tipo), para ningún propósito, sin el permiso previo por escrito de Schneider Electric.
- Schneider Electric no concede ningún derecho o licencia de uso comercial de esta guía o su contenido, excepto bajo una licencia no exclusiva y personal, para consultarlo tal cual. Los productos y equipos de Schneider Electric deben estar instalados, utilizados y mantenidos únicamente por personal cualificado. Las normas, especificaciones y diseños están sujetos a cambios en cualquier momento. La información de esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso.
- En la medida en que lo permita la ley aplicable, Schneider Electric y sus subsidiarias se eximen de toda responsabilidad por errores u omisiones en el contenido informativo de este documento o por cualquier consecuencia que resulte del uso de la información contenida en este documento.

This instruction sheet must be kept for future use. Visit our web site [www.se.com](http://www.se.com) to download the technical documents for EVlink Pro AC products.

**PLEASE NOTE**

- The Schneider Electric brand and any trademarks of Schneider Electric SE and its subsidiaries referred to in this guide are the property of Schneider Electric SE or its subsidiaries. All other brands may be trademarks of their respective owners.
- This guide and its content are protected under applicable copyright laws and furnished for informational use only. No part of this guide may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), for any purpose, without the prior written permission of Schneider Electric.
- Schneider Electric does not grant any right or license for commercial use of the guide or its content, except for a non exclusive and personal license to consult it on an «as is» Schneider Electric products and equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
- As standards, specifications, and designs change from time to time, information contained in this guide may be subject to change without notice.
- To the extent permitted by applicable law, no responsibility or liability is assumed by Schneider Electric and its subsidiaries for any errors or omissions in the informational content of this material or consequences arising out of or resulting from the use of the information contained herein.



<b>Tabla de contenidos / Table of contents</b> .....	<b>2</b>
<b>Instrucciones de seguridad / Safety instructions</b> .....	<b>3</b>
<b>Descripción / Description</b> .....	<b>4</b>
1.1 Referencias Comerciales / Commercial references .....	4
1.2 Dimensiones y peso / Dimensions and weight .....	5
1.3 Descripción del exterior de la estación de carga / Description of the charging station exterior .....	6
<b>Ciclo de vida de la estación de carga / Charging station life cycle</b> .....	<b>6</b>
<b>Materiales, herramientas y accesorios necesarios / Required equipment, tools, and accessories</b> .....	<b>7</b>
3.1 Equipo no proporcionado / Equipment not supplied.....	7
3.2 Herramientas no proporcionadas / Tools not supplied .....	7
3.3 Tipos de cables / Cable types .....	8
<b>Características técnicas / Technical characteristics</b> .....	<b>9</b>
4.1 Características generales / General data .....	9
4.2 Características eléctricas / Electrical data .....	9
4.3 Comunicación / Communication .....	9
4.4 Certificación / Certification .....	9
4.5 Medio ambiente /environment.....	9
4.6 Conformidad de los equipos radioeléctricos / Radio Equipment Conformity .....	9
<b>Diseño de instalaciones / Installation design</b> .....	<b>10</b>
<b>Contenido / Content</b> .....	<b>11</b>
<b>Diseño de instalaciones / Installation design</b> .....	<b>11</b>
7.1 Diagrama eléctrico para terminales trifásicos / Electrical diagram for three-phase charging station .....	12
2. Diagrama eléctrico para terminales monofásicos / Electrical diagram for single-phase charging station .....	12
3. Diagrama eléctrico para terminales trifásicos con medidor de energía / Electrical diagram for three-phase charging station with energy meter .....	13
4. Diagrama eléctrico para terminales trifásicos con interruptor-seccionador iSWNA / Electrical diagram for three-phase charging station with Switch-disconnector ISWNA .....	13
<b>Instalación de la estación de carga / Installing the charging station</b> .....	<b>14</b>
8.1 Montaje en pared / Wall mounting .....	14
<b>Vista interior / Inside view</b> .....	<b>18</b>
<b>Conexión / Connection</b> .....	<b>19</b>
10.1 Poder / Power .....	19
10.2 Encadenamiento de la Tierra / Earth connection .....	21
10.3 Comunicación Ethernet (opcional) / Ethernet communication (optional) .....	22
10.4 Modbus (a medidor externo para función DEM (Dynamic Energy Management) o medición de consumo externo / Modbus (to external meter for DEM (Dynamic Energy Management) function or external consumption measurement).....	23
10.5 Entradas condicionales (opción) / Conditional inputs (optional) .....	24
10.6 Disparador de voltaje mínimo independiente del voltaje de alimentación (opcional) / Undervoltage release (optional) .....	25
<b>Desmantelamiento mediante ejecución / Physical derating</b> .....	<b>26</b>
<b>Prueba del voltaje mínimo independiente del disparador de voltaje de alimentación (iMNx) / Undervoltage release (iMNx) test</b> .....	<b>27</b>
<b>Montaje de la cubierta inferior / Fitting the terminal shield</b> .....	<b>27</b>
<b>Conexión del conector de la tira de luz / Connecting the light strip connector</b> .....	<b>28</b>
<b>Montaje de la cubierta frontal / Fitting the front cover</b> .....	<b>28</b>
<b>Mise en place de l'étiquette de sécurité / Installing the safety label</b> .....	<b>29</b>
<b>Ensayo periódico de protección diferencial / Periodic test of the differential protection</b> .....	<b>29</b>
<b>Montaje de la coraza / Fitting the front plate</b> .....	<b>30</b>
<b>Cierre del disyuntor de alimentación de la estación de carga / Switch ON the charging station power supply circuit breaker</b> .....	<b>31</b>
<b>Almacenamiento de cables / Cable storage</b> .....	<b>31</b>
<b>Configuración de la estación de carga con eSetup / Charging station configuration with eSetup</b> .....	<b>32</b>
<b>Agregar insignias de usuario / Add user badges</b> .....	<b>32</b>
<b>Configuración de fábrica / Factory settings</b> .....	<b>32</b>
<b>Prueba con un simulador de vehículo / Test with a vehicle simulator</b> .....	<b>33</b>
<b>Código de color LED / LED color code</b> .....	<b>33</b>
<b>Restablecimiento de fábrica / Back to factory settings</b> .....	<b>34</b>
<b>Reciclaje de envases / Recycling packaging</b> .....	<b>34</b>



Lea estas instrucciones cuidadosamente y examine el hardware para familiarizarse con el dispositivo antes de intentar instalarlo, operarlo o mantenerlo. Los siguientes mensajes especiales que encontrará en esta documentación o en el dispositivo están destinados a advertirle de posibles riesgos o a llamar su atención sobre información que aclare o simplifique un procedimiento..



Este es el símbolo de una alerta de seguridad. Le advierte de un riesgo de lesiones corporales. Siga estrictamente las instrucciones de seguridad asociadas con este símbolo para evitar lesiones o poner en peligro su vida.



Este es el símbolo de una alerta de seguridad. Le advierte de un riesgo de lesiones corporales. Siga estrictamente las instrucciones de seguridad asociadas con este símbolo para evitar lesiones o poner en peligro su vida.

Read these instructions carefully, and look at the equipment to become familiar with the device before trying to install, operate, or maintain it. The following special messages may appear throughout this documentation or on the equipment to warn of potential hazards or to call attention to information that clarifies or simplifies a procedure.



The addition of this symbol to a "Danger" or «Warning» safety label indicates that an electrical hazard exists which will result in personal injury if the instructions are not followed.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

## NOTA IMPORTANTE

- El equipo eléctrico debe ser instalado, utilizado, mantenido y reparado solo por personal calificado. Schneider Electric no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas del uso de este equipo.
- Persona cualificada significa un técnico competente en asuntos de construcción, instalación y uso de material eléctrico y capacitado en procedimientos de seguridad, por lo tanto, capaz de detectar y evitar los riesgos asociados.

## PLEASE NOTE

- Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- A qualified person is one who has skills and knowledge related to the construction, installation, and operation of electrical equipment and its installation and has received safety training to recognize and avoid the hazards involved.

## ⚠ PELIGRO / DANGER

- **PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves.
- **DANGER** indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

## ⚠ ADVERTENCIA / WARNING

- **ADVERTENCIA** indica un riesgo que, en casos de incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede causar la muerte o lesiones graves
- **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## ⚠ CUIDADO / CAUTION

- **CUIDADO** indica un riesgo que, en caso de incumplimiento de las instrucciones de seguridad, puede causar lesiones leves o moderadamente graves.
- **CAUTION** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

## AVISO / NOTICE

- **AVISO** indica prácticas que no dan lugar a riesgo corporal.
- **NOTICE** is used to address practices not related to physical injury.

## 1.1 Referencias comerciales / Commercial references

	Número de fases / Number of phases	Salida de corriente / Output current	Potencia / Power	Protecciones integradas / Embedded protections	Protecciones proporcionadas / Protections provided ***	Conectores EV / EV Connectivity	RDC-DD 6mA / RDC-DD 6mA	Medidor de energía MID / Energy Meter MID	Véase el capítulo / See chapter
EVB3■07N4A●	1 PH + N	32 A	7.4 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		T2S	✓		7.2
EVB3■07N4AM●	1 PH + N	32 A	7.4 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		T2S	✓	✓	7.2
EVB3■07N4EAM●	1 PH + N	32 A	7.4 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		T2S + TE	✓	✓	7.2
EVB3■07N4EA●	1 PH + N	32 A	7.4 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		T2S + TE	✓		7.2
EVB3■07NCA●	1 PH + N	32 A	7.4 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		Cable T2 / T2 cable	✓		7.2
EVB3■07NCAM●	1 PH + N	32 A	7.4 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		Cable T2 / T2 cable	✓	✓	7.2
EVB3■11N4A●	3 PH + N	16 A	11 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		T2S	✓		7.1
EVB3■11NCA●	3 PH + N	16 A	11 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		Cable T2 / T2 cable	✓		7.1
EVB3■11N4FB●	3 PH + N	16 A	11 kW	DDR/RCD Type BEV + iMNx*		T2S + TF			7.1
EVB3■22N4B●	3 PH + N	32 A	22 kW	DDR/RCD Type BEV + iMNx*		T2S			7.1
EVB3■22N4A●	3 PH + N	32 A	22 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		T2S	✓		7.1
EVB3■22NCA●	3 PH + N	32 A	22 kW	DDR/RCD Type Asi + iMNx*		Cable T2 / T2 cable	✓		7.1
EVB3■22NCB●	3 PH + N	32 A	22 kW	DDR/RCD Type BEV + iMNx*		Cable T2 / T2 cable			7.1
EVB3■22N4EB●	3 PH + N	32 A	22 kW	DDR/RCD Type BEV + iMNx*		T2S + TE			7.1
EVB3■22N4FB●	3 PH + N	32 A	22 kW	DDR/RCD Type BEV + iMNx*		T2S + TF			7.1
EVB3■22N40M●	3 PH + N	32 A	22 kW	NA		T2S	✓	✓	7.3
EVB3■22N40MR●	3 PH + N	32 A	22 kW	NA	DDR/RCD Type BEV + iMNx*	T2S		✓	
EVB3■22N40EM●	3 PH + N	32 A	22 kW	NA		T2S + TE	✓	✓	7.3
EVB3■22N40FM●	3 PH + N	32 A	22 kW	NA		T2S + TF	✓	✓	7.3
EVB3■22NC0M●	3 PH + N	32 A	22 kW	NA		Cable T2 / T2 cable	✓	✓	7.3
EVB3■22N4●	3 PH + N	32 A	22 kW	iSWNA40** + iMNx*		T2S	✓		7.4
EVB3■22N4E●	3 PH + N	32 A	22 kW	iSWNA40** + iMNx*		T2S + TE	✓		7.4

es

- : De 0 a 9 o de la A a la Z dependiendo de la personalización.
- : opcional de 0 a 9 o de la A a la Z (excepto R) dependiendo del país.

\* iMNx: Módulo de disparo de voltaje mínimo independiente de la tensión de alimentación.

\*\* ISWNA04 : Módulo de interruptor-seccionador

\*\*\* Los dispositivos suministrados deben utilizarse para conectar el terminal

en

- : 0 to 9 or A to Z depending on final customization.
- : optional 0 to 9 or A to Z (except R) depending on the country.

\* iMNx refers here to the under-voltage release module.

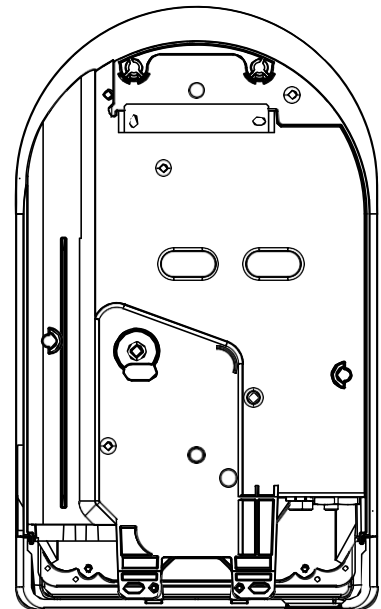
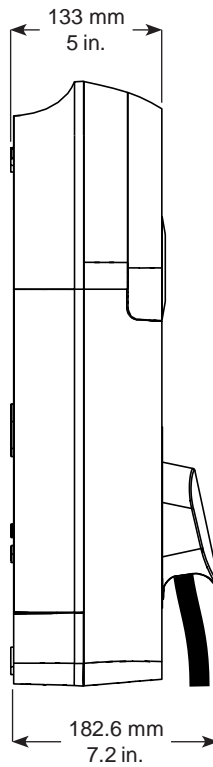
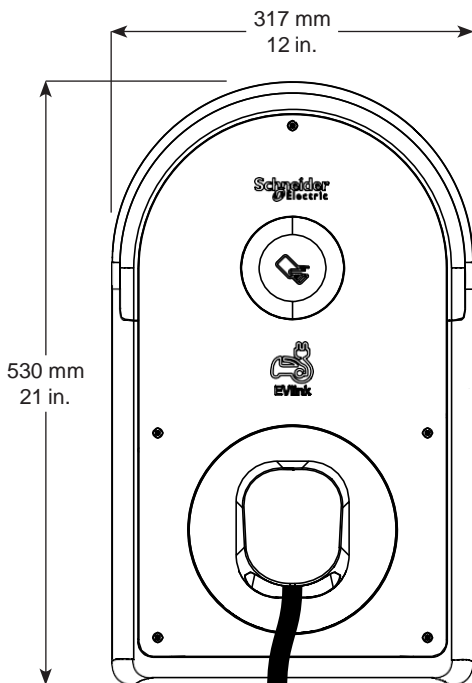
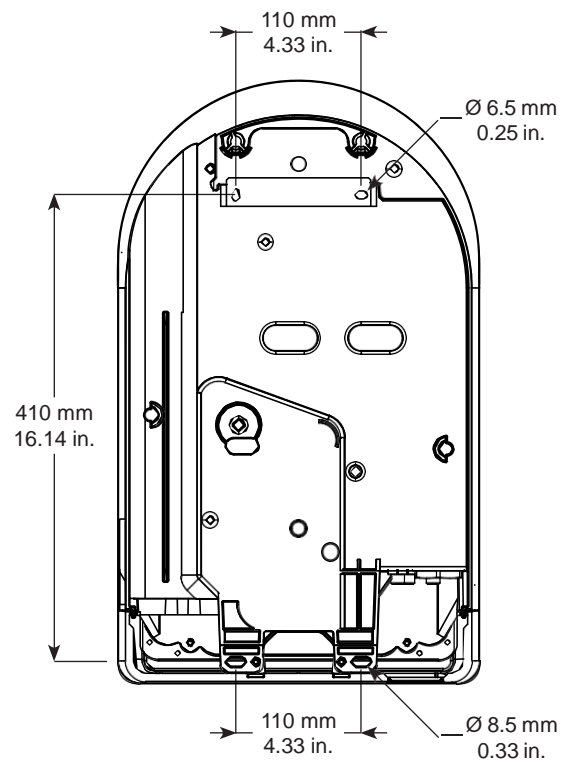
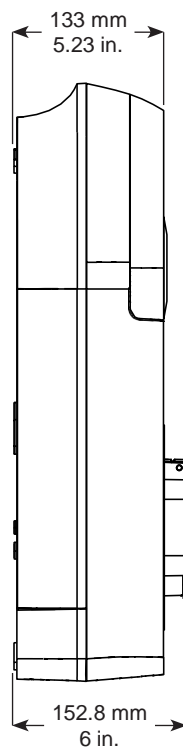
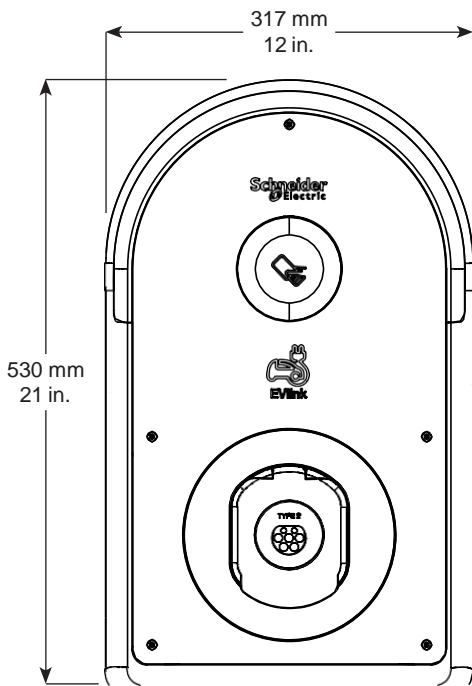
\*\* ISWNA04: Switch-disconnector module.

\*\*\* The devices provided must be used to connect the charging station

# 1

## Descripción / Description

### 1.2 Dimensiones y peso / Dimensions and weight



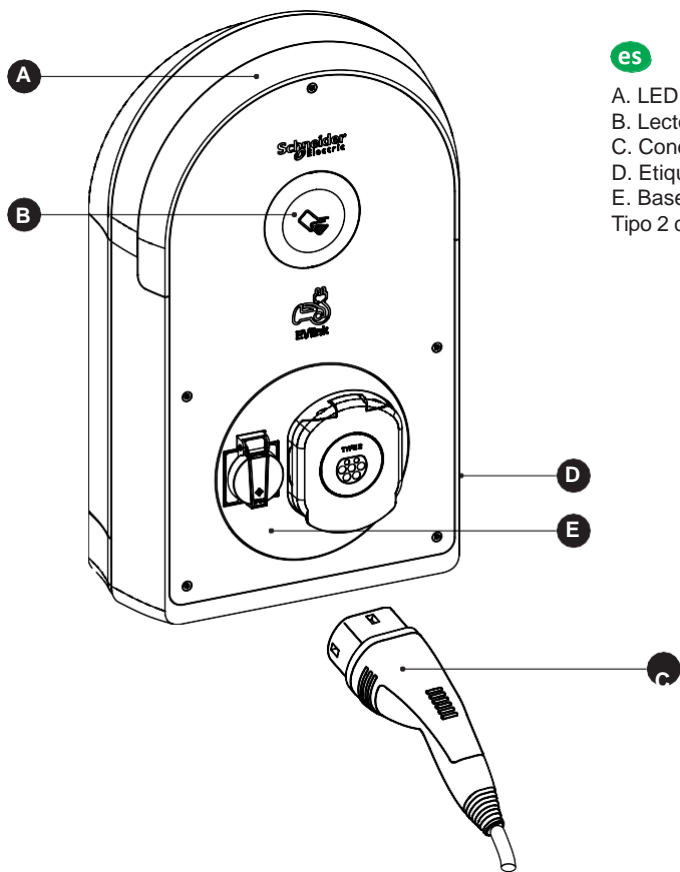
es fr

EVlink Pro AC : ≈ 7.5 kg (16.53 lb)

# 1

## Descripción / Description

### 1.3 Descripción del exterior de la estación de carga / Description of the charging station exterior



es

- A. LED de estado
- B. Lector RFID/NFC
- C. Conector del vehículo tipo 2
- D. Etiqueta del producto y código QR
- E. Base de toma de corriente Tipo 2 con obturador, T2S

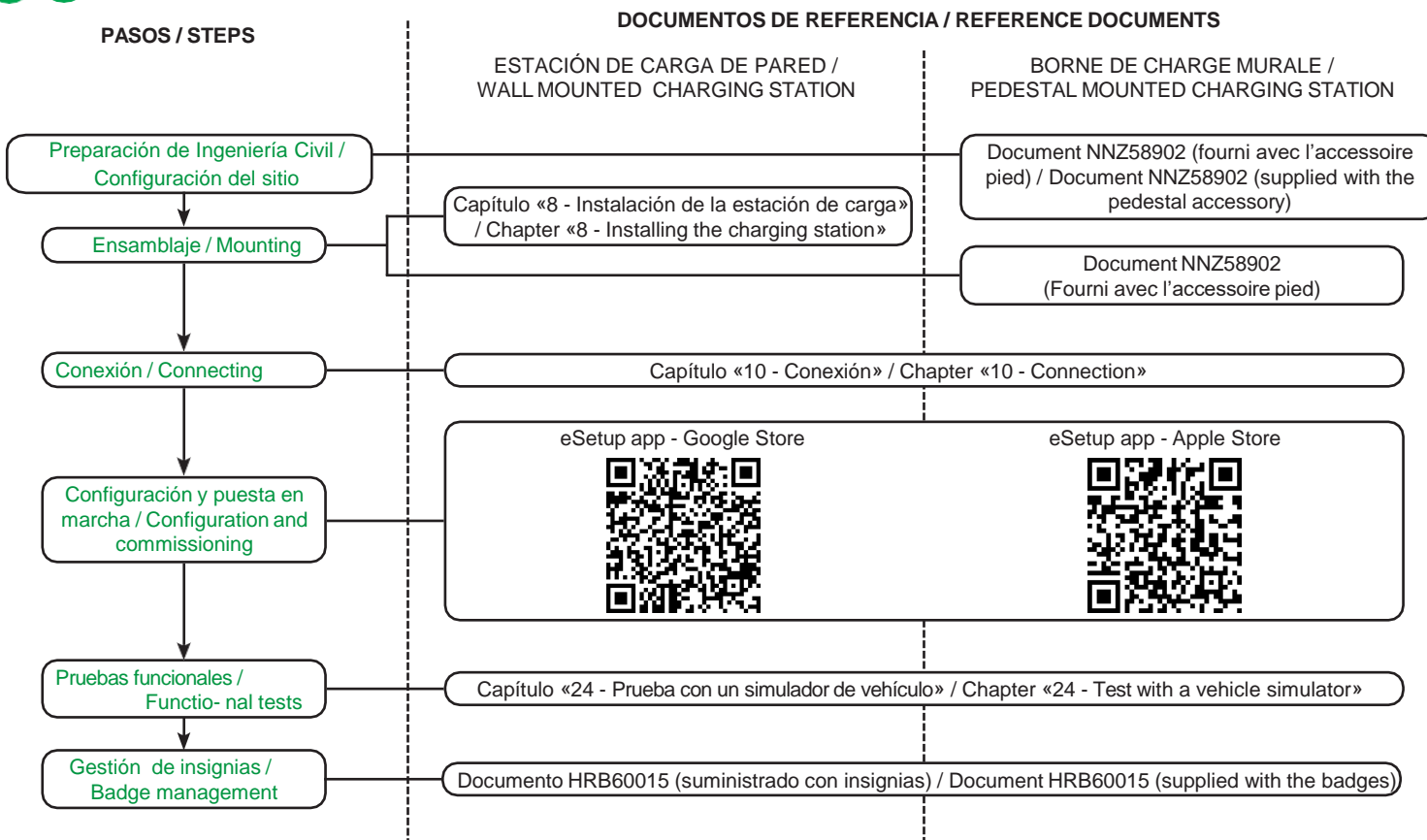
en

- A. Status indicator light
- B. RFID / NFC reader
- C. Type 2 vehicle connector
- D. Product label and QR code
- E. EV socket-outlet with shutters, T2S

# 2

## Ciclo de vida de la estación de carga / Charging station life cycle

es en



# 3

## Materiales, herramientas y accesorios / Required equipment, tools, and accessories

### 3.1 Equipo no proporcionado / Equipment not supplied

es

Chevilles M6  
Vis M6  
Rondelles M6

en

M6 Dowels  
M6 Screws  
M6 Washers



4x

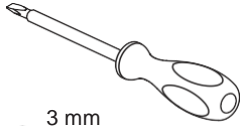


4x

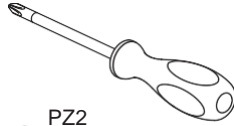


4x

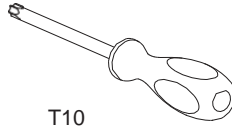
### 3.2 Herramientas no proporcionadas / Tools not supplied



3 mm  
4 mm



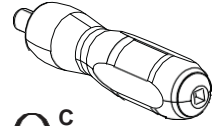
PZ2



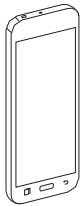
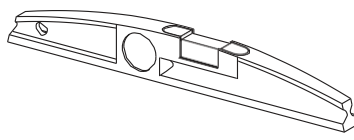
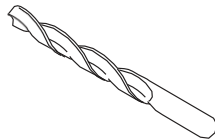
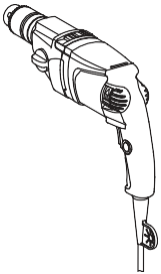
T10



T20 Security  
x 100mm



C  
0.5Nm - 3.5Nm



eSetup app - Google store



eSetup app - Apple store

es

Para las pruebas:  
Simulador de vehículo eléctrico: EVA1SADS.  
O vehículo eléctrico.

en

For tests:  
Electric vehicle simulator: EVA1SADS.  
Or electric vehicle.



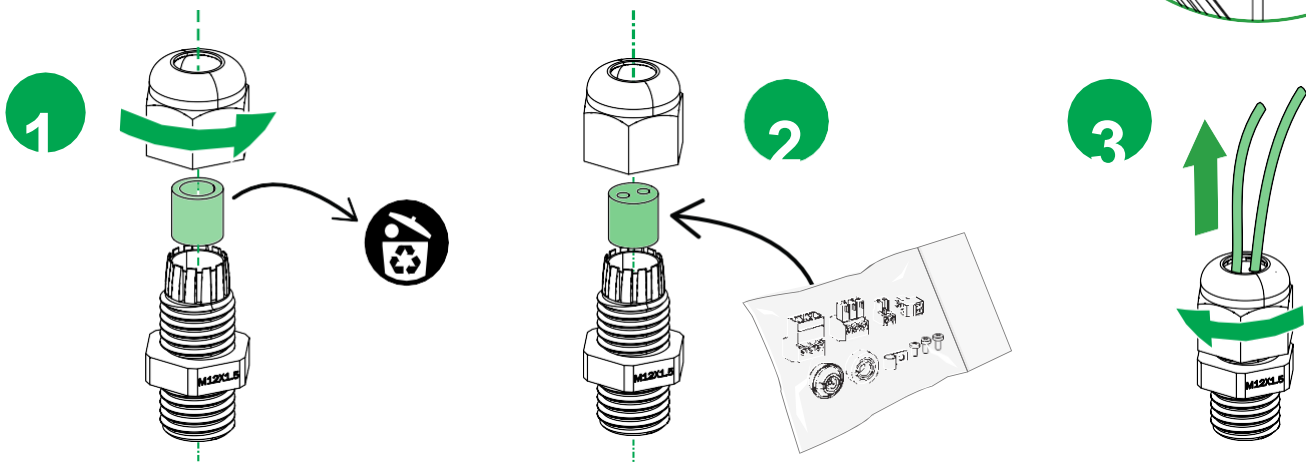
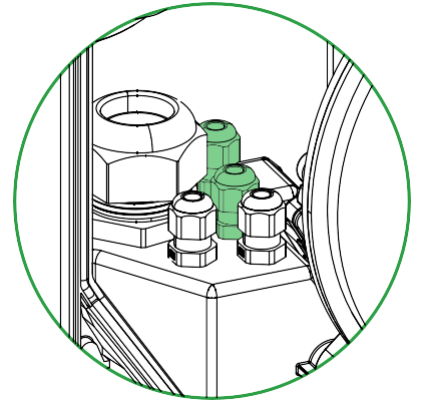
### 3.3 Tipos de cables / Cable types

es en

Tipo de cableado / Cabling type	Tipo de cable / Cable type	Diámetro exterior / Outside diameter	Véase el capítulo / See chapter
Conexión del cable de alimentación / Cable power connection	U1000R2V 3G U1000R2V 5G	14 - 25 mm 0.55 to 0.98 in.	10.1
Conexión de la Tierra / Earth connection	H07V-R	3 - 6 mm 0.12 to 0.24 in.	10.2
Conexión de puertos Ethernet 1 y 2 (TH1 y TH2) / Connection of Ethernet ports 1 and 2 (TH1 and TH2)	RJ45 S/FTP Cat5E	5 - 7 mm 0.20 to 0.27 in.	10.3
Conexión DEM (Dynamic Energy Management) con señal TIC (solo para contador electrónico francés) / DEM connection (Dynamic Energy Management) with TIC signal (for French electronic meter only)	Câble de type 298 AWG 24 / 298 AWG 24 type cable	5- 7 mm 0.20 to 0.27 in.	10.4
Conexión Modbus / Modbus connection	Câble blindé pour signal RS485 avec paires torsadées. Section minimale AWG24 / Shielded cable for RS485 signal with twisted pair Minimum cross section AWG24	3 - 6 mm 0.12 to 0.24 in.	10.5
Entradas condicionales (E1 a E6) / Conditional inputs (E1 to E6)	Câble de type 298 AWG 24 avec paires torsadées / 298 AWG 24 type cable with twisted pair	3 - 6 mm 0.12 to 0.24 in.	10.6
Voltaje mínimo independiente del voltaje de alimentación no a bordo (iMNx)* / Under-voltage Release non-embedded iMNx*	U1000R2V 2x (Longueur max / max length : 50m)	3 - 6 mm 0.12 to 0.24 in.	10.7
	2x H07V-U (Longueur max / max length : 50m)	Utilisation du joint double** Use double entry grommet**	

\* Para terminal trifásico con medidor de energía MID / \* For three-phase charging station with Energy Meter MID

\*\* Montaje del doble sello en el cable M12 / Assembly of double entry grommet on cable gland M12



# 4 Características técnicas / Technical characteristics

## 4.1 Características generales / General data

es

- Grado de protección IEC 60529
- IP55 para la versión con enchufe ó cable T2S conectado
- IP54 para la versión con enchufe T2S y enchufe tipo E o tipo F
- Grado de protección mecánica: IK10 según (IEC 62262)
- Enchufe para cable T2 o cable conectado T2 según IEC 62196-1 e IEC 62196-2 para la carga del modo 3 según IEC 61851-1
- Enchufe tipo E según NF-C 61314 o tipo F según IEC 60884-1 para carga de modo 1 según IEC 61851-1
- Temperatura de funcionamiento : -30 °C à +50 °C
- Temperatura de almacenamiento : -40 °C à +80 °C
- Humedad relativa : 5-95 %
- Para uso exterior e interior
- Para uso en áreas de acceso limitado y áreas de acceso sin restricciones
- Equipo estacionario para montar en una superficie vertical o en un pie
- Sistema de alimentación EV conectado permanentemente a la red de suministro de energía de CA y destinado a ser utilizado por personas comunes

en

- IEC 60529 protection class
- IP55 for version with T2S socket or attached cable
- IP54 for version with T2S socket and type E or type F socket
- Mechanical protection class: IK10 (IEC 62262)
- Socket for T2 cable or T2 attached cable according to IEC 62196-1 and IEC 62196-2 for mode 3 load according to IEC 61851-1
- Type E socket according to NF-C 61314 or type F according to IEC 60884-1 for mode 1 load according to IEC 61851-1
- Operating temperature: -30°C to +50 °C
- Storage temperature: -40°C to +80 °C
- Relative humidity: 5-95 %
- For indoor and outdoor use
- For use in restricted and unrestricted areas
- Stationary equipment to be mounted on a vertical surface or on a pedestal
- EV power system permanently connected to the AC power grid and intended to be used by ordinary people

## 4.2 Características eléctricas / Electrical data

- Tensión nominal según modelo Un(V)
- 220/240 1P+N+PE, 50/60 Hz
- 380/415 3P+N+PE, 50/60 Hz
- Corriente de carga nominal : I(A)
- Enchufe para cable T2 o cable conectado T2 : 16 A -32 A. Configuración a llevar a cabo de acuerdo con las referencias
- Toma TE/TF: 6 A a 10 A para configurar según las regulaciones locales
- Voltaje de aislamiento asignado (Ui) : 456V AC 50Hz
- Corriente asignada de un circuito (Inc) : 10A, 16A o 32 A
- Corriente asignada del conjunto (Ina) : 16A o 32A
- Factor de diversidad asignado : 1
- Corriente máxima presunta de cortocircuito : 10kA
- Categoría de sobretensión y medición : 3
- Equipos de Clase I
- Grado de contaminación: 2
- Diagrama de conexión a tierra:
- TN-S, TN-C-S, TT
- IT : Compatible con redes informáticas monofásicas. Algunos vehículos monofásicos pueden requerir la adición de un transformador de aislamiento. Para las redes de TI trifásicas, es necesaria la adición de un transformador de aislamiento

- Nominal voltage (depending on model): Un(V)
- 220/240 1P+N+PE, 50/60 Hz
- 380/415 3P+N+PE, 50/60 Hz
- Rated charging current:
- Socket for T2 cable or T2 attached cable: 16 A to 32 A. Configuration to be realized according to the references
- TE/TF socket: 6 A to 10 A to configure depending on your local regulation
- Rated insulation voltage (Ui) : 456V AC 50Hz
- Rated current of a circuit (Inc): 10A, 16A or 32A
- Rated current of the assembly (Ina): 16A or 32A
- Assigned diversity factor: 1
- Maximum prospective short circuit : 10kA
- Over-voltage and measurement category: 3
- Class I equipment
- Pollution degree: 2
- Diagram of the earthing system:
- TN-S, TN-C-S, TT
- IT: Compatible with single-phase IT networks. Some single-phase vehicles may require the addition of an isolation transformer. For three-phase IT networks, the addition of an isolation transformer is necessary

## 4.3 Comunicación / Communication

- 2 puertos Ethernet
- Lector NFC compatible con consignas de tipo 1, 2, 4 y 5
- Insignias compatibles con el lector de insignias RFID del terminal:
- Bandas de frecuencias operativas : 13.56 MHz
- Campo H máximo 60dBµA/m à 10m
- Protocolos ISO/CEI 14443 A & B, ISO/CEI 15693
- Mifare Ultraligero, Mifare Classic
- Para otras insignias, póngase en contacto con nosotros
- @ Tecnología Bluetooth para la puesta en marcha
- Bandas de frecuencias operativas: 2,4 – 2,4835 GHz
- Potencia máxima de salida de RF: 10dBm EIRP

- 2 Ethernet ports
- NFC reader compatible with type 1, 2, 4 and 5 badges
- Badges compatible with the station's RFID badge reader:
- Operating frequency bands : 13.56 MHz
- Maximal H field 60dBµA/m at 10m
- ISO/IEC 14443 A & B, ISO/IEC 15693 protocols
- Mifare Ultralight, Mifare Classic
- For other badges, please contact us
- Bluetooth® Wireless technology for commissioning
- Operating frequency bands : 2,4 – 2,4835 GHz
- Maximal RF output power : 10dBm EIRP

## 4.4 Certificación / Certification

- CEI 61851-1 ed.3
- CEI 61851-21-2
- Para Bluetooth : EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 62311
- Para NFC y RFID : EN 300 330, EN 301 489-1, EN 301 489-3 V2.1.1, EN 50364, EN 62311

- IEC 61851-1 ed.3
- IEC 61851-21-2
- For Bluetooth : EN 300 328, EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 62311
- For NFC & RFID : EN 300 330, EN 301 489-1, EN 301 489-3 V2.1.1, EN 50364, EN 62311

## 4.5 Medio ambiente / Environment

Producto Green Premium :

- Cumplimiento de la Directiva Europea RoHS
- Cumplimiento de la normativa europea REACh
- Documentación del Perfil Ambiental del Producto según el programa PIP ecopassport
- Instrucciones para el final de la vida útil (EoLi) disponibles

Green Premium product:

- Compliant with the RoHS European directive
- Compliance with the REACh European regulation
- Product Environmental Profile according to the PEP ecopassport program
- End of life instructions (EoLi) available

## 4.6 Conformidad de los equipos radioeléctricos / Radio Equipment Conformity

Schneider Electric Industries declara que la estación de carga de vehículos eléctricos EVlink Pro AC cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones apropiadas de las Directivas RED 2014/53 / UE. La declaración de conformidad se puede descargar aquí: [se.com/docs](http://se.com/docs).

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this electric vehicle charging station EVlink Pro AC is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directives 2014/53/ EU. Declaration of conformity can be downloaded on: [se.com/docs](http://se.com/docs).

### ⚠️ PELIGRO

#### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

No instale un sistema de rearme automático en el diferencial.

**El incumplimiento de estas instrucciones resultará en la muerte o lesiones graves**

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Do not install automatic reset systems on the residual current protection device.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

es

## Limitaciones de la instalación eléctrica

### Tomas de tierra para un clúster de terminales

- Se debe agregar una toma de conexión a tierra adicional cada 10 terminales para cumplir con la certificación EV Ready.
- Todas las tomas de tierra deben estar conectadas entre sí.

### Resistencia de Tierra

- Algunos vehículos eléctricos miden la resistencia al suelo y es posible que no comiencen a cargarse si está por encima de un umbral.
- Consulte la documentación técnica del vehículo. Para la conformidad de la instalación con la certificación EV Ready y la etiqueta ZE Ready, la resistencia a tierra no debe exceder los 100 Ω.
- En todos los casos, la resistencia a la tierra debe ser menor que el valor máximo definido en las normas de instalación eléctrica vigentes.

### Alimentación y protección de la estación de carga

	Corriente nominal de la estación de carga		
	10-16 A 1-Ph	16-32 A 1-Ph	16-32 A 3-Ph
Protección contra sobrecargas y cortocircuitos	20 A curva B o C (2)	40 A curva B o C (2)	40 A curva C
Protección diferencial (1)	30 mA tipo B	30 mA tipo B	30 mA tipo B

- (1) Solo para terminales que no incorporan protección diferencial o si así lo exigen las normas locales.  
(2) Depende de la selectividad con protecciones aguas arriba.

**Protección recomendada:** disyuntor Acti9 iC60 4P 40A curva C+ desprendisor con tensión mínima independiente de la tensión de alimentación iMNx A9A26969 si no está integrado en el terminal. El iMNx debe estar asociado a un dispositivo adecuado para el apagado.

Se recomienda utilizar el interruptor diferencial "Acti9 iID tipo B para VE" (referencias comerciales: A9Z51225, A9Z51240, A9Z51440). Si no está disponible en el país, puede ser reemplazado por el "Acti9 iID tipo B-SI" (referencias comerciales: A9Z61225, A9Z61240, A9Z61425, A9Z61440).

En los pocos países donde aún no se aplican las disposiciones de la actual norma de instalación IEC/HD 60364-7-722, se puede utilizar un DDR de tipo A-SI en lugar de un tipo B.

Nota: El interruptor diferencial no es obligatorio para los terminales que tienen

tener uno dentro, a menos que haya una restricción normativa local en contrario.

La determinación de las protecciones y la sección de los cables se realizará de acuerdo con las normas locales vigentes utilizando la información anterior y respetando las limitaciones de la instalación eléctrica. En particular, la protección elegida debe cumplir con los requisitos de IEC 61851-1 ed3.0 §13.3 limitando el valor  $I_{\Delta t}$  por debajo de 75,000A<sup>2</sup> en caso de cortocircuito. Los modelos de protección se proporcionan únicamente con fines informativos y no se hacen responsables ante Schneider Electric.

### Protección contra rayos

Se recomienda un antisobretensiones por tapón si el nivel de keraunique es alto, u obligatorio si las regulaciones locales lo requieren.

en

## Constraints on the electrical installation

### Earth connections for a cluster of charging stations

- An additional earth connection must be added every 10 charging stations to comply with the EV Ready certification.
- All earth connections must be connected to one another.

### Earth resistance

- Some electric vehicles measure the earth resistance and may not start charging if it is above a given threshold. Refer to the vehicle's technical documentation.
- For compliance of the installation with the EV Ready certification and ZE Ready label, the earth resistance must not exceed 100 Ω.
- In all cases, the earth resistance must be lower than the maximum value defined in the enforceable electrical installation standards.

### Power supply and protection of the charging station

	Charging station rated current		
	10-16 A 1-Ph	16-32 A 1-Ph	16-32 A 3-Ph
Protection against over-load and short circuits	20 A Curve B or C (2)	40 A Curve B or C (2)	40 A Curve C
Differential protection (1)	30 mA B Type	30 mA B Type	30 mA B Type

- (1) Only for charging station without built-in differential protection or if required by local regulations.  
(2) Depends on the selectivity with the upstream protections.

**Recommended protection:** circuit breaker Acti9 iC60 4P 40A curve C + under-voltage release module iMNx A9A26969 if not integrated in the charging station. The iMNx must be combined with a circuit breaker suitable for disconnection.

It is recommended to use the residual current circuit breaker "Acti9 iID B type for EV" (commercial references: A9Z51225, A9Z51240, A9Z51440). If not available in the country, it can be replaced with the "Acti9 iID B-SI type" (commercial references: A9Z61225, A9Z61240, A9Z61425, A9Z61440).

In the few countries where the provisions of the installation standard IEC/HD 60364-7-722 in force are not yet applied, an RCD type A-SI can be used instead of a Type B.

Please, refer to the national standard.

Nota: The differential switch is not mandatory for charging stations that have one inside, unless otherwise required by local regulations.

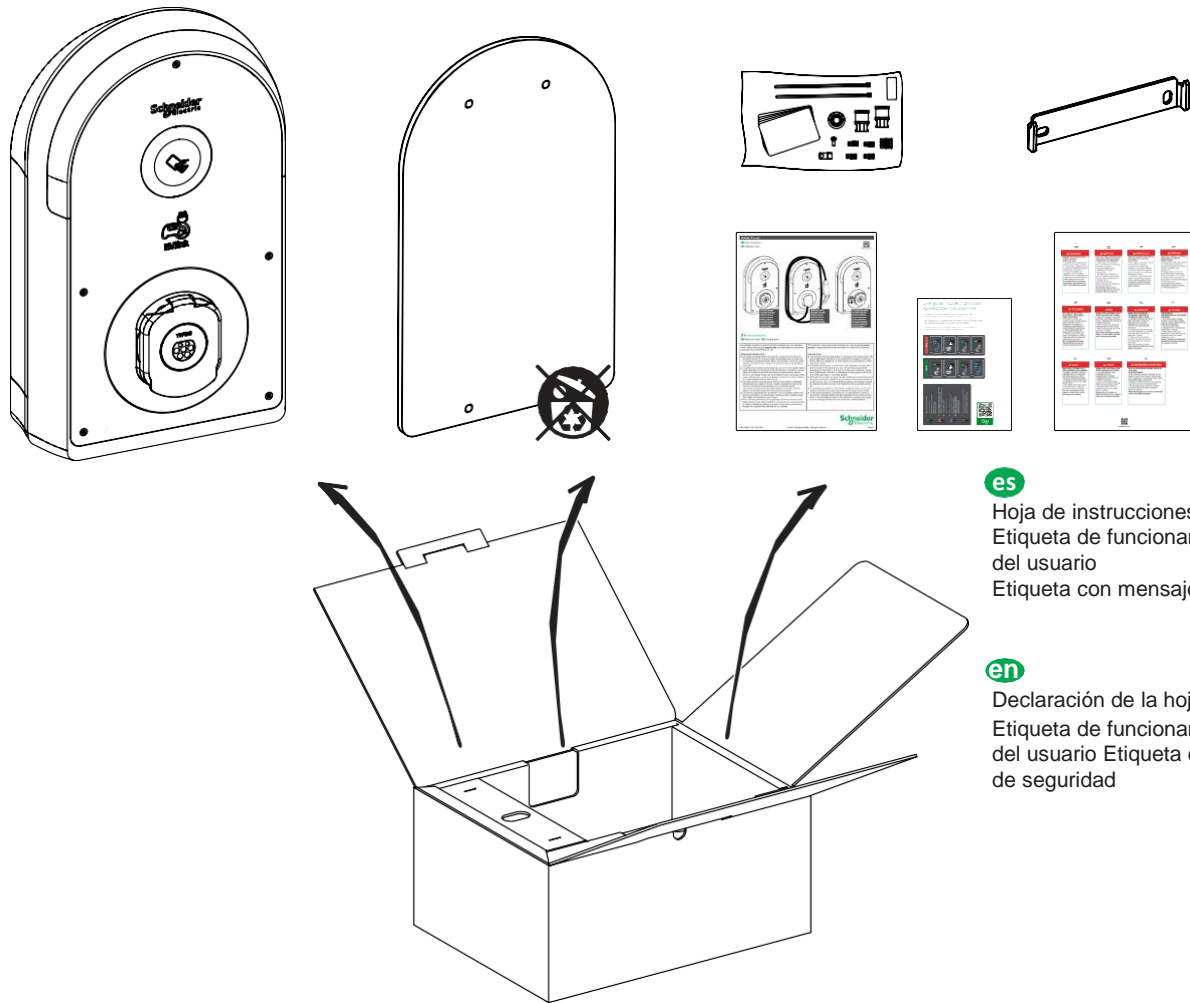
The determination of the protections and the section of the cables will be made in accordance with the local standards in force by using the information above and respecting the constraints of the electrical installation. In particular, the protection chosen must meet the requirements of IEC 61851-1 ed3.0 §13.3 by limiting the  $I_{\Delta t}$  value below 75 000A<sup>2</sup>s in the event of a short-circuit. The protection models are provided as an indication only and do not engage the responsibility of Schneider Electric.

### Lightning protection

One surge arrester per socket is recommended for high keraunic levels, or mandatory if required by local regulations.

# 6

## Contenido / Content



**es**

Hoja de instrucciones  
Etiqueta de funcionamiento y guía del usuario  
Etiqueta con mensaje de seguridad

**en**

Declaración de la hoja  
Etiqueta de funcionamiento y guía del usuario  
Etiqueta con mensaje de seguridad

# 7

## Diseño de instalaciones / Installation design

**es**

### Entradas condicionales

Las entradas condicionales deben vincularse a contactos secos. El nivel de voltaje es TBTS.

#### Entrada de limitación de potencia (E1/E2)

De forma predeterminada, el nivel lógico de esta entrada es NO. Esto significa que cuando el contacto seco está abierto, la potencia no está limitada y la potencia estará limitada cuando se cierre el contacto seco. Este nivel lógico se puede configurar a través de eSetup para que la potencia ya no esté limitada cuando se cierra el contacto seco, sino cuando se abre el contacto seco.

El nivel de limitación de potencia al cambiar la corriente máxima es ajustable a través de eSetup. El nivel predeterminado es 16A.

#### Entrada de inicio retrasada (E3 / E4)

De forma predeterminada, el nivel lógico de esta entrada es NO. Esto significa que cuando se abre el contacto seco la carga se realiza con normalidad. El cargo se suspenderá o retrasará cuando se cierre el contacto seco.

Este nivel lógico se puede configurar a través de eSetup para que la carga no se suspenda o retrase cuando se cierra el contacto seco, sino cuando se abre el contacto seco.

#### Entrada de detección de vehículos (E5 / E6)

La adición de un sensor de presencia del vehículo es necesaria en la instalación. De forma predeterminada, el nivel lógico de esta entrada es NO. Esto significa que el contacto seco del sensor debe estar abierto cuando no detecta un vehículo y cerrado cuando detecta uno.

Este nivel lógico es configurable a través de eSetup y debe configurarse de acuerdo con el detector utilizado.

La información sobre la presencia del vehículo es devuelta por la comunicación OCPP.

**NOTA** : EVlink Pro AC no proporciona función de ventilación opcional.

**en**

### Conditional inputs

The conditional inputs are to be connected to dry contacts. Voltage level is SELV.

#### Power limiting input (E1 / E2)

By default the logic level of this input is NO. This means that when the dry contact is open the power is not limited and the power will be limited when the dry contact is closed.

This logic level is configurable via eSetup so that the power is no longer limited when the dry contact is closed but when the dry contact is open. The level of power limitation by changing the maximum current is adjustable via eSetup. The default level is 16A.

#### Deferred start entry (E3 / E4)

By default the logic level of this input is NO. This means that when the dry contact is open, the load is normally applied. The load will be suspended or delayed when the dry contact is closed.

This logic level is configurable via eSetup so that the load is not suspended or deferred when the dry contact is closed but when the dry contact is open.

#### Vehicle detection entry (E5 / E6)

The addition of a vehicle presence sensor is necessary in the installation. By default the logic level of this input is NO. This means that the dry contact of the sensor must be open when it does not detect a vehicle and closed when it detects one.

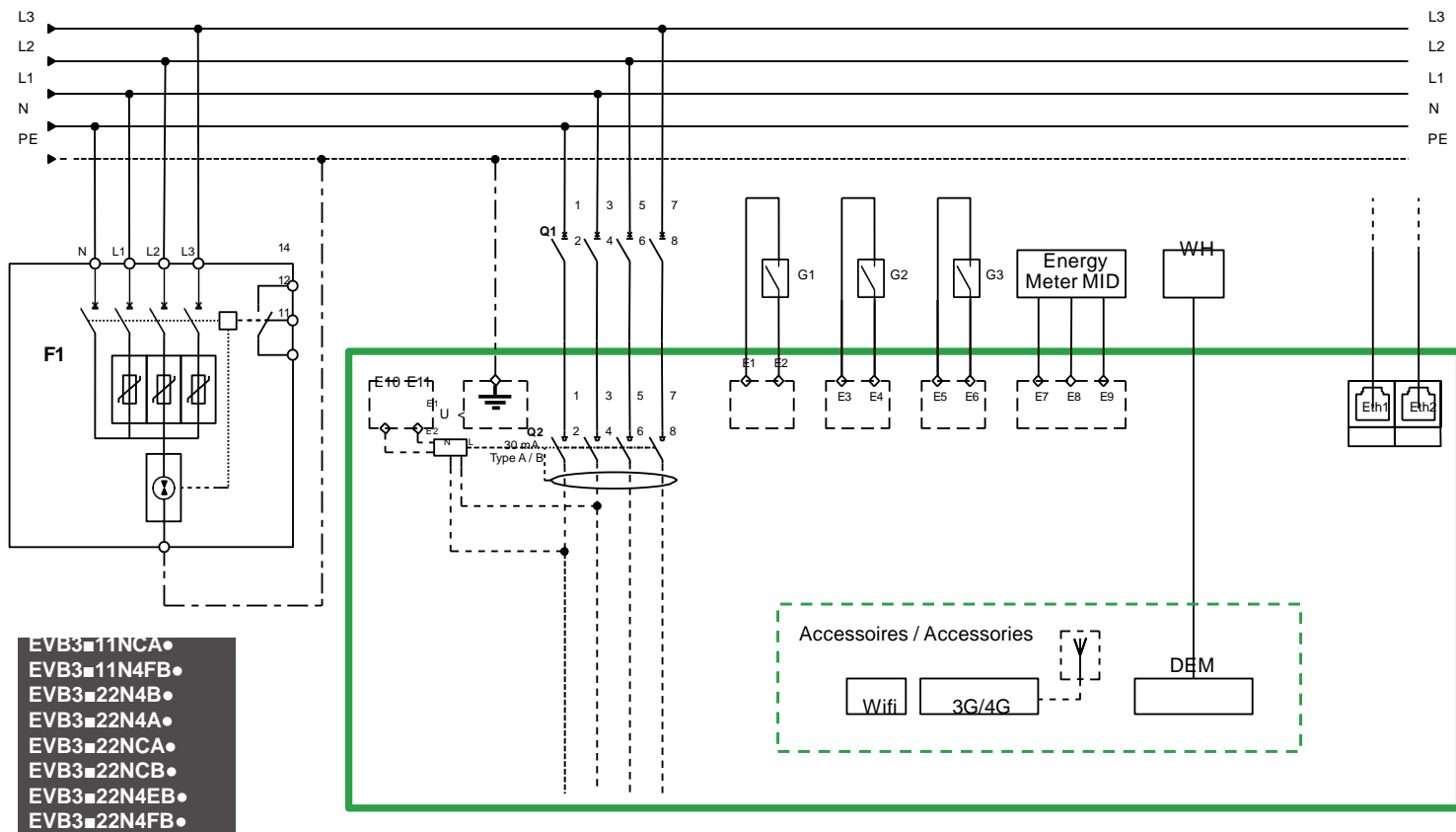
This logic level is configurable via eSetup and must be configured according to the detector used.

The vehicle presence information is sent back through the OCPP communication.

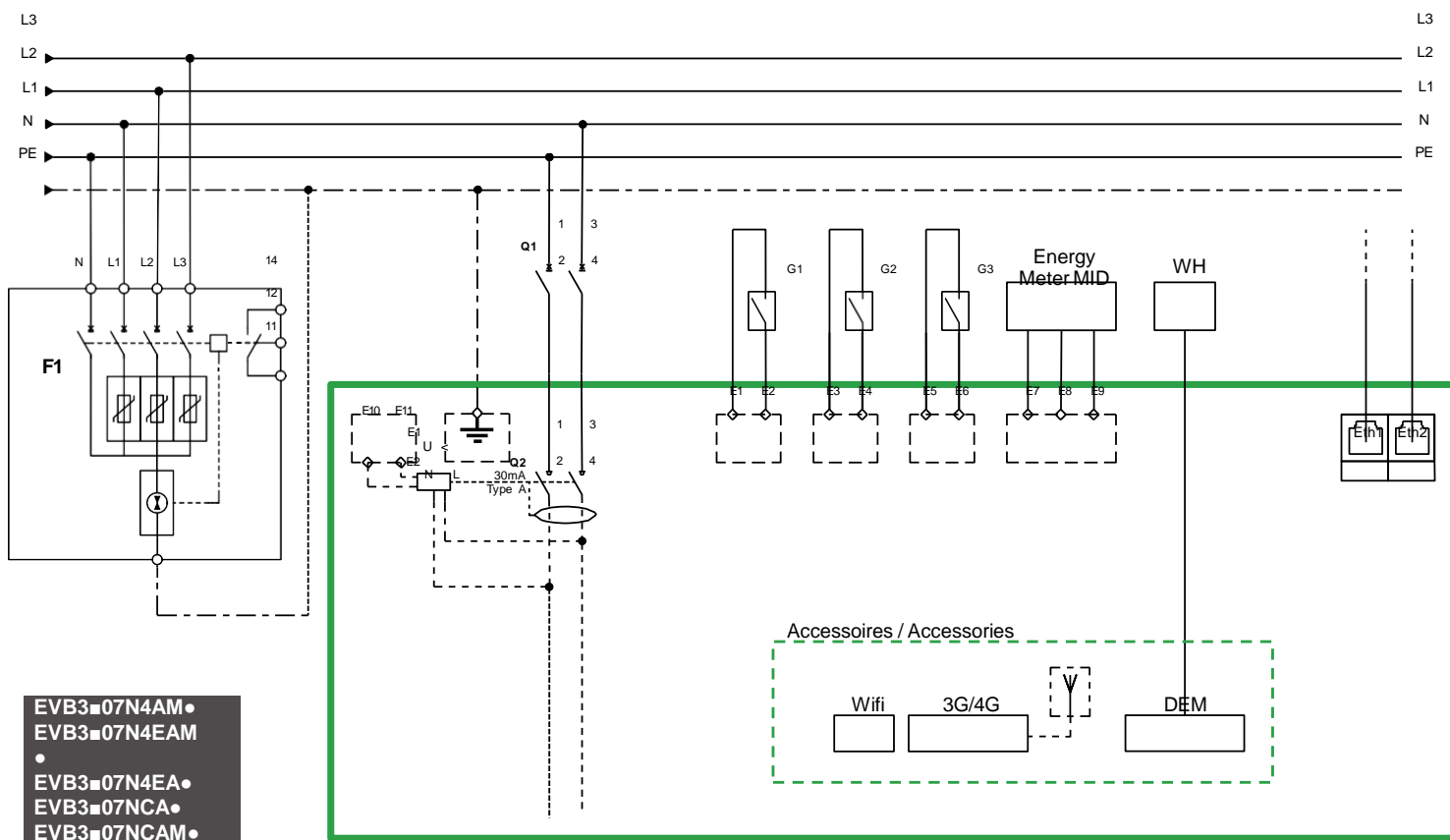
**NOTE**: EVlink Pro AC does not provide the optional ventilation function.

# 7 Diseño de instalaciones / Installation design

## 7.1 Diagrama eléctrico para terminales trifásicos / Electrical diagram for three-phase charging station



## 7.2 Diagrama eléctrico para terminales monofásicos / Electrical diagram for single-phase charging station



\* Consulte el Capítulo 1.1, columna de protecciones integradas para conocer el tipo de interruptor diferencial utilizado. / Véase el capítulo 1.1, Columna de protecciones integradas, para el tipo de RCCD utilizado.

\*\* Módulos WIFI y 3G/4G disponibles próximamente. / Módulos WIFI y 3G/4G disponibles próximamente.

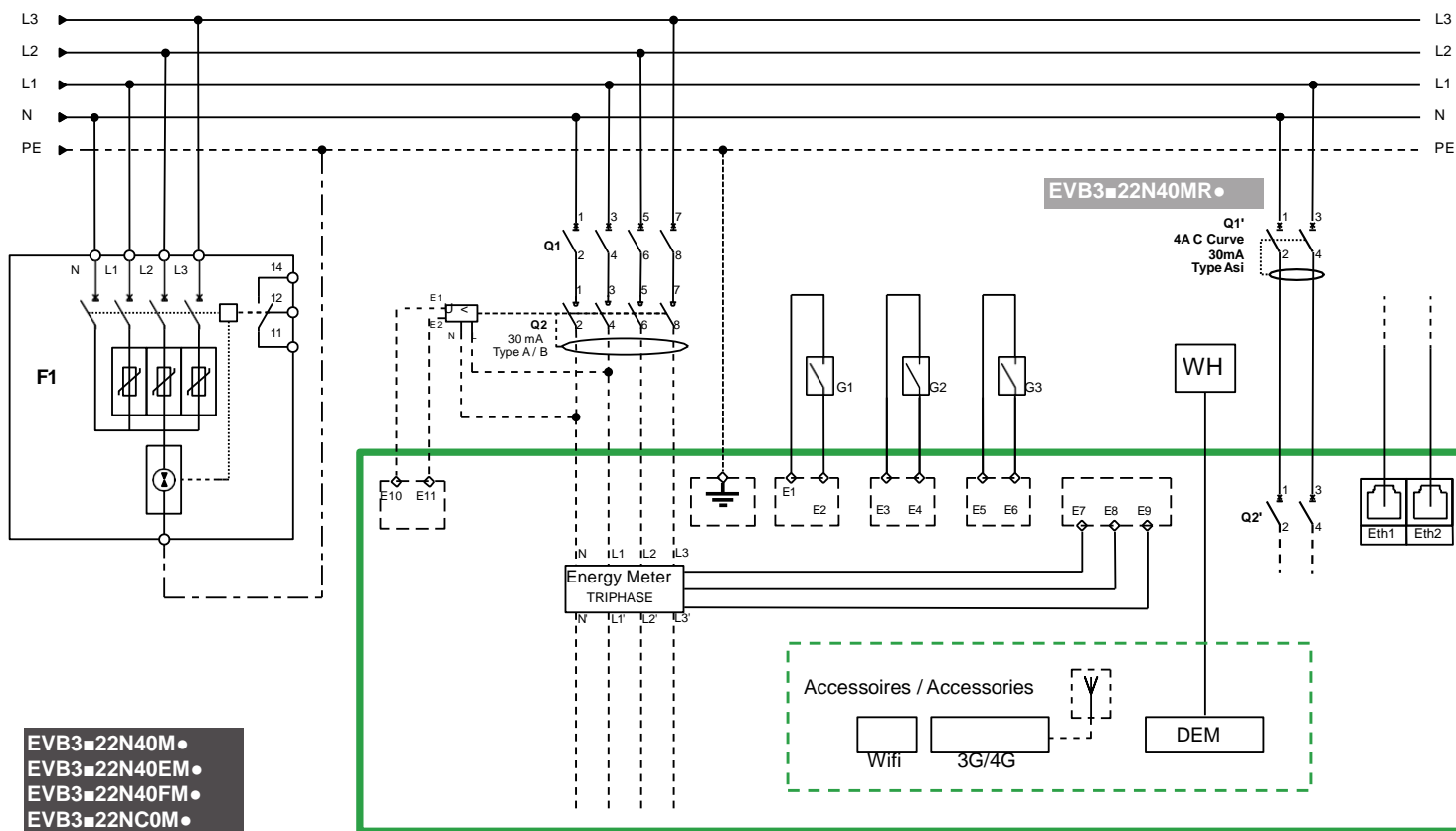


NOTA : Puede acceder a más diagramas eléctricos en [se.com](http://se.com)

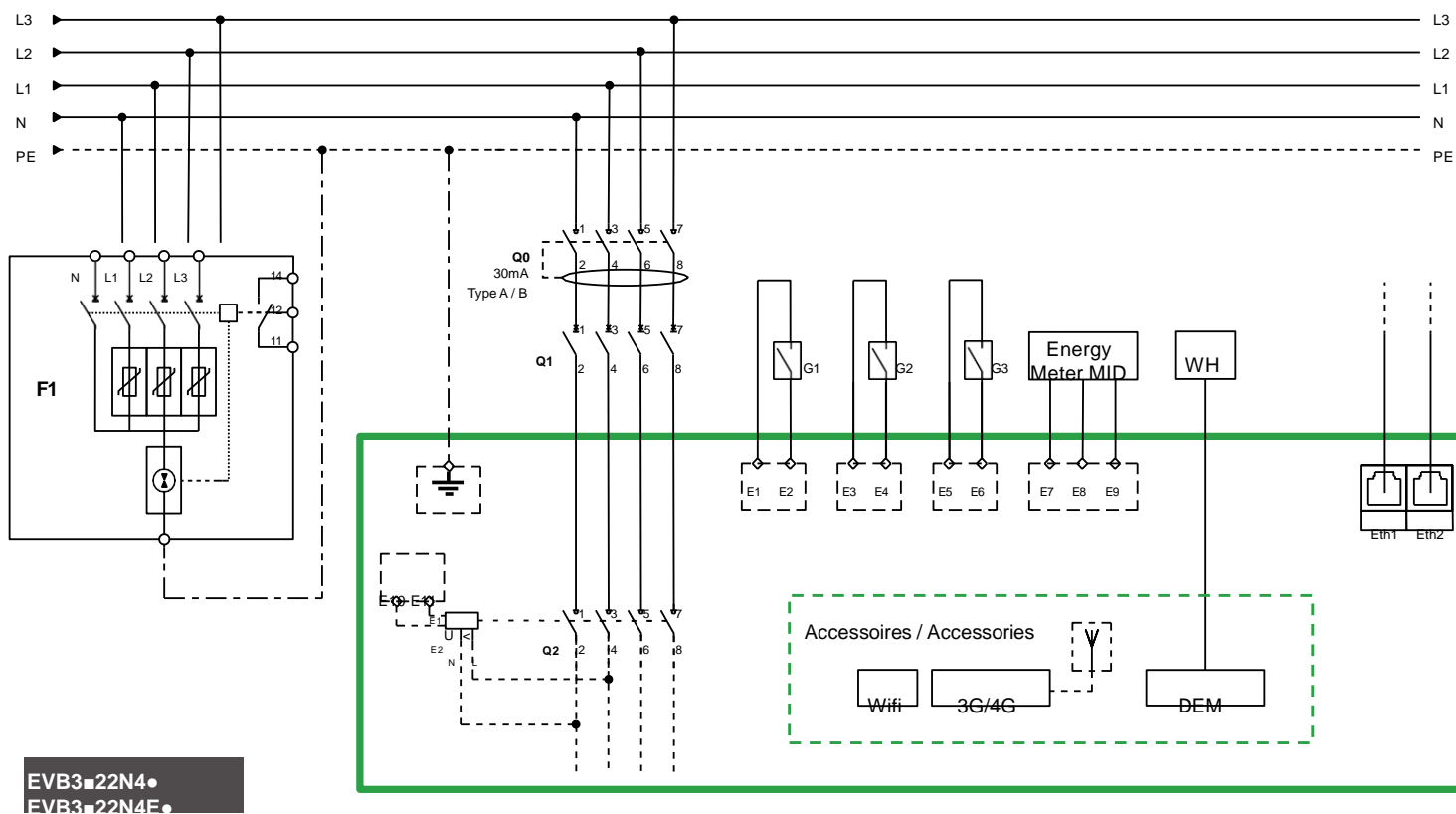


NOTE: You can access more wiring diagrams on [se.com](http://se.com)

### 7.3 Diagrama eléctrico para terminales trifásicos con medidor de energía / Electrical diagram for three-phase charging station with energy meter



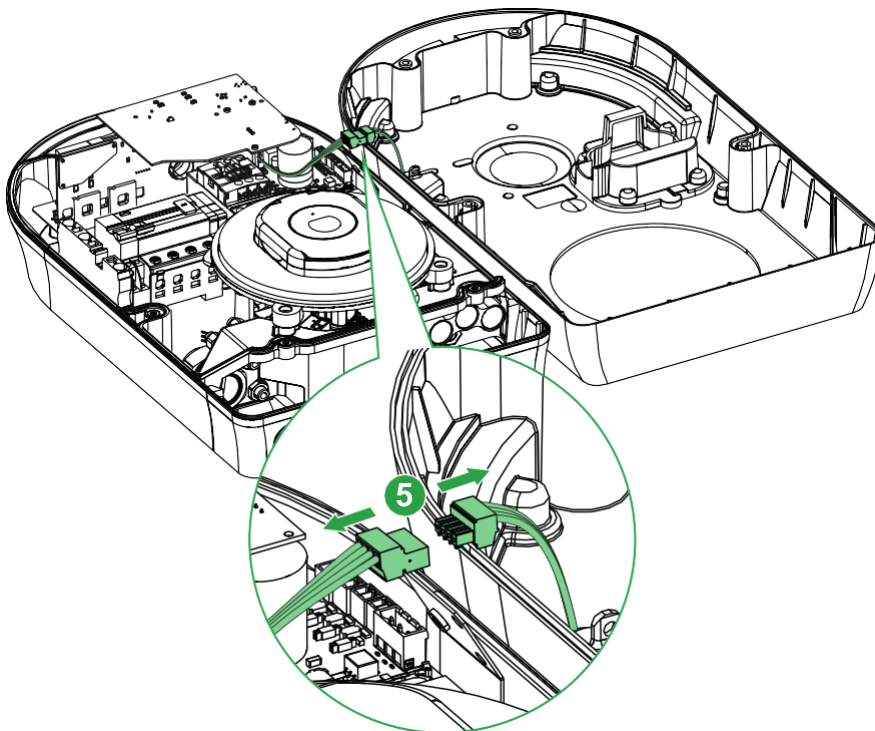
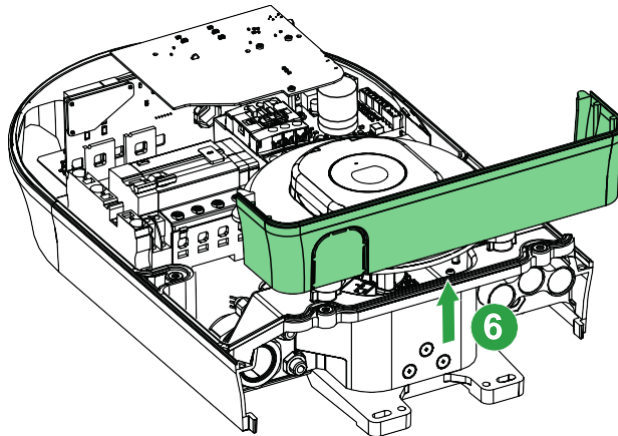
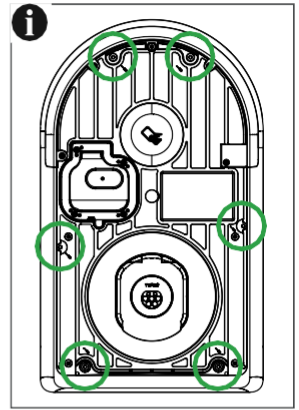
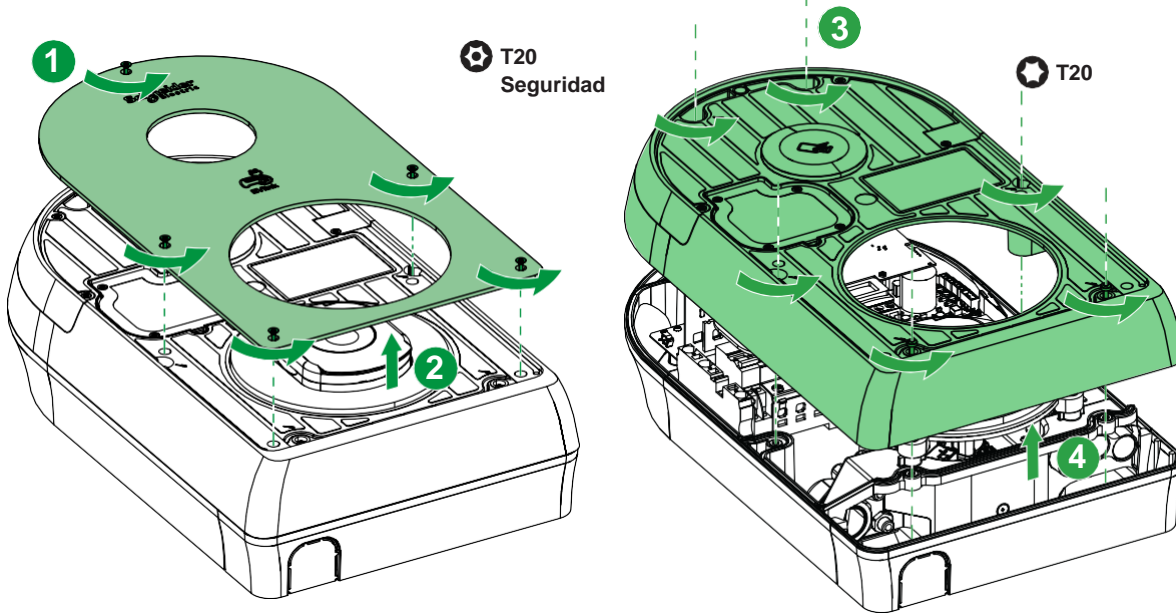
### 7.4 Diagrama eléctrico para terminales trifásicos con interruptor-seccionador iSWNA / Electrical diagram for three-phase charging station with Switch-disconnector iSWNA



\* Se référer au chapitre 1.1 colonne Protections intégrées pour connaître le type d'interrupteur utilisé. / Refer to chapter 1.1 Embedded protections column for the type of residual current device used.

\*\* Modules WIFI et 3G/4G disponibles prochainement. / WIFI and 3G/4G modules available soon.

## 8.1 Montaje en pared / Wall mounting



## 8.1 Montaje en pared / Wall mounting

## AVISO / NOTICE

**RIESGO DE MONTAJE INESTABLE**

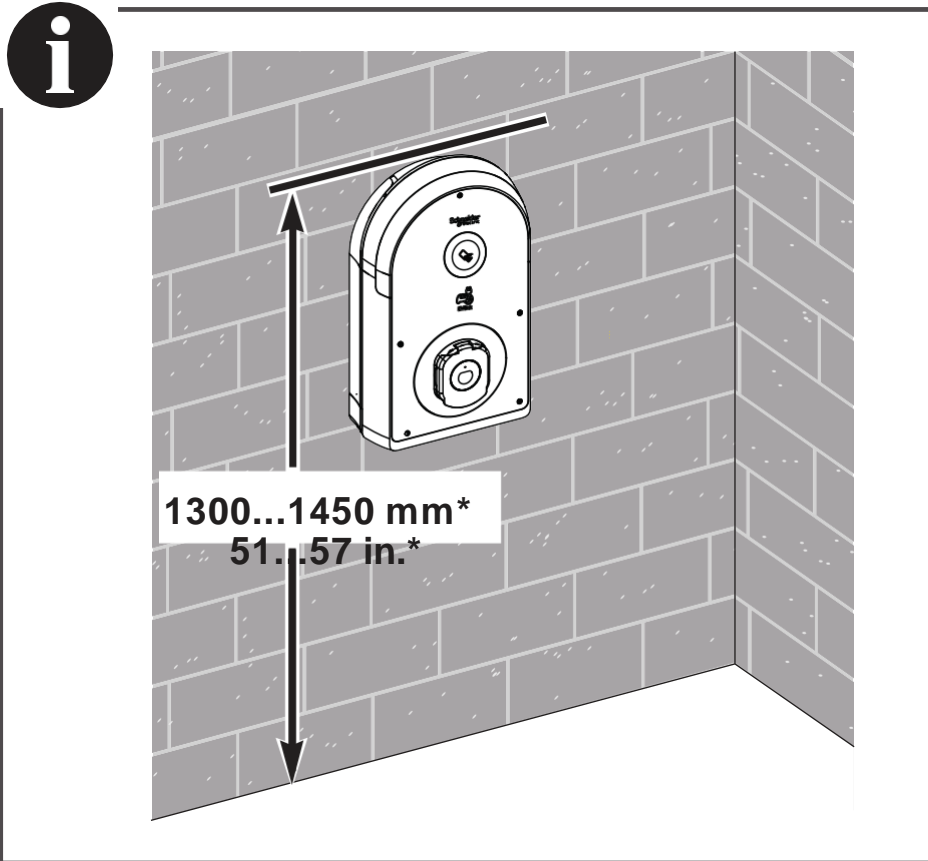
- La pared debe ser vertical.
- El sistema de sujeción (clavijas) debe adaptarse a la pared y al peso del producto.

■  
**El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en daños materiales**

**RISK OF UNSTABLE MOUNTING**

- The wall must be vertical.
- The fixing system (dowels) must be adapted to the wall and the weight of the product.

■  
**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**



es

Para la instalación de EVlink Pro AC en terminales EVlink Pro AC Metal, consulte la guía correspondiente :

- Puntos de carga del terminal 2 montados en tierra EVlink Pro AC Metal
- Punto de carga terminal 1 montado en tierra EVlink Pro AC Metal
- Punto de carga del terminal 1 montado en la pared EVlink Pro AC Metal

\* Altura de instalación recomendada para personas con movilidad reducida

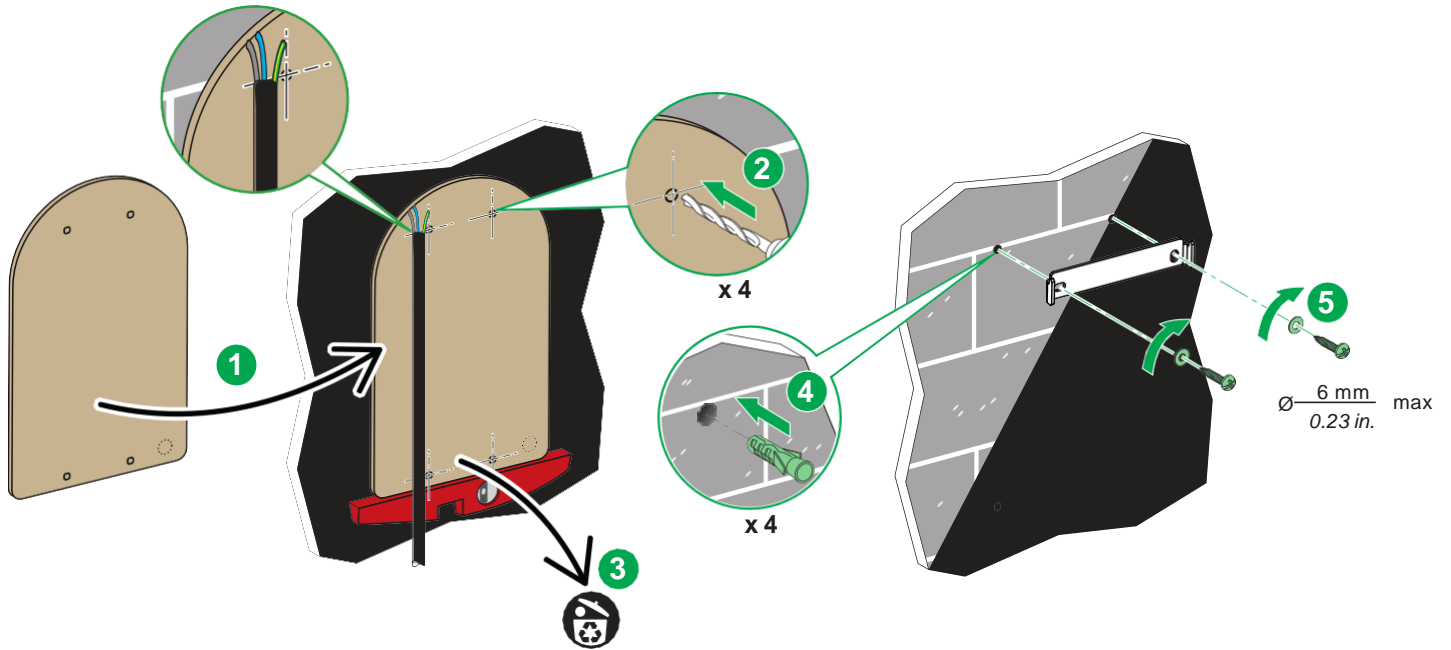
For installation of EVlink Pro AC in EVlink Pro AC Metal charging stations, refer to the relevant document:

- EVlink Pro AC Metal floor-standing 2 charge points
- EVlink Pro AC Metal floor-standing 1 charge point
- EVlink Pro AC Metal wall-mounting 1 charge point

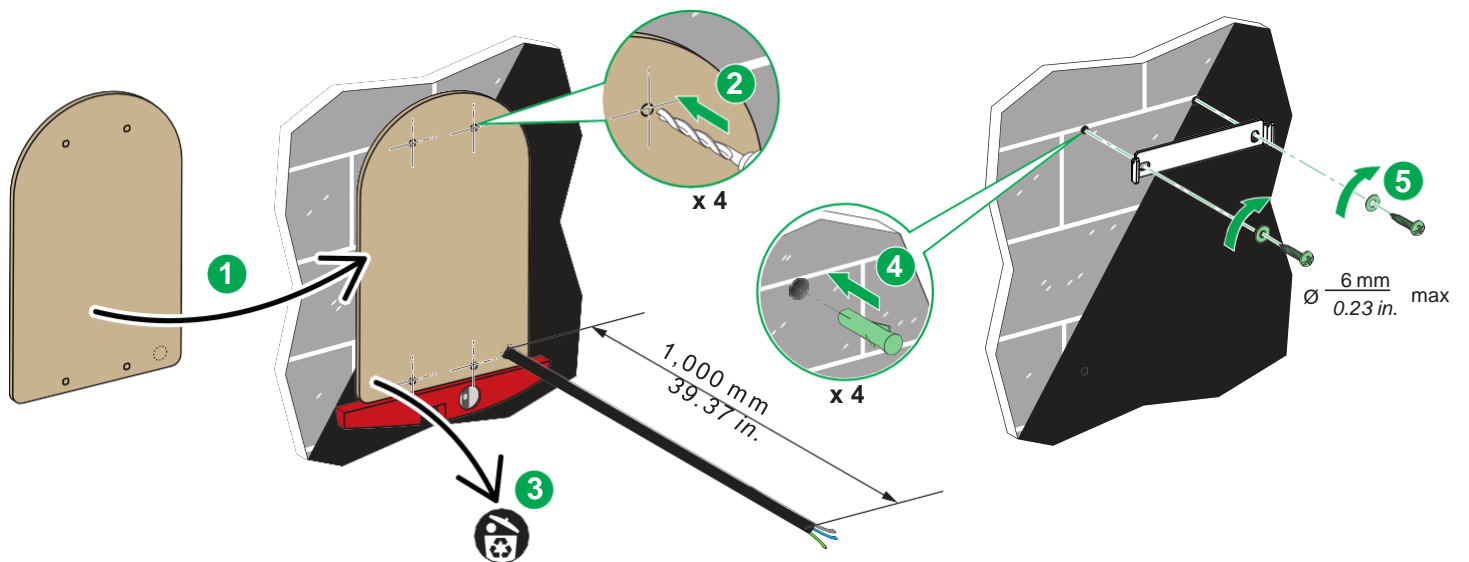
\*Recommended installation height for people with reduced mobility

## 8.1 Montaje en pared / Wall mounting

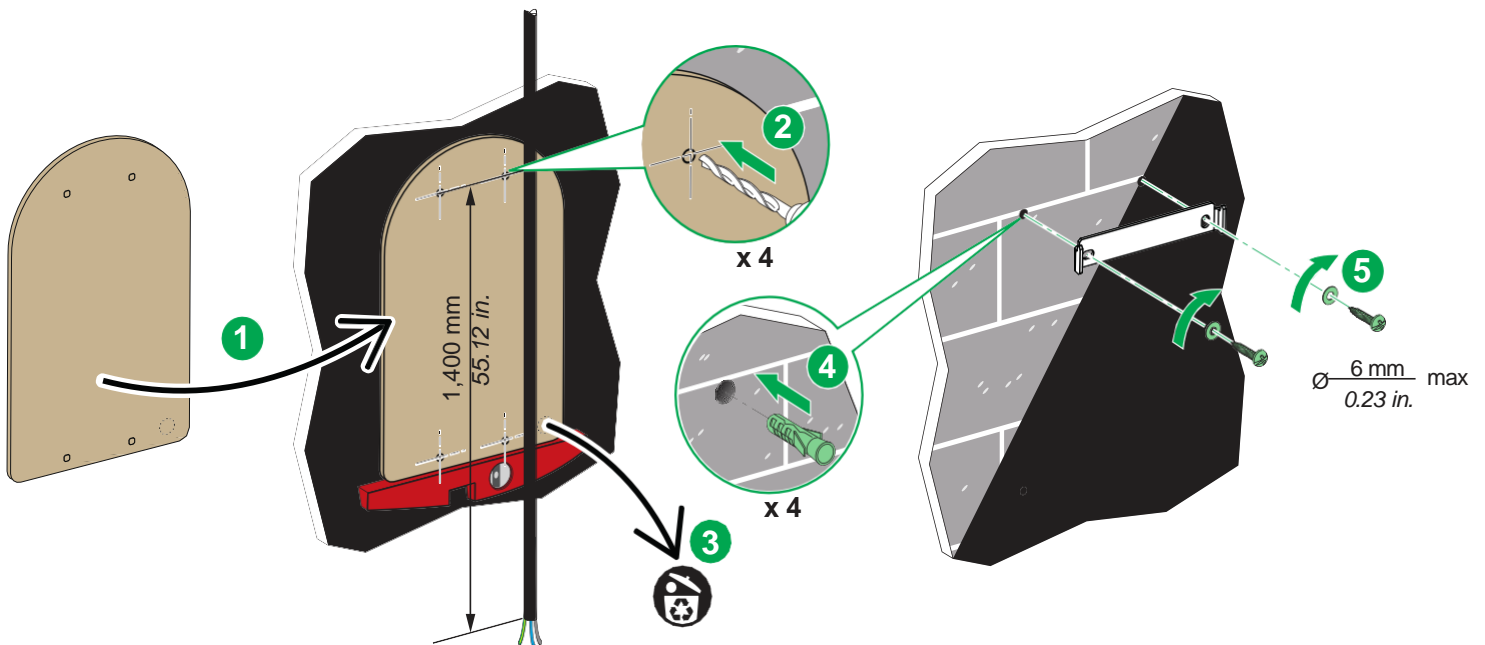
## Llegada de cables desde la parte inferior / Cable entry from the bottom



## Llegada de cables a través de la pared / Cable entry through the wall



## Llegada de cables desde la parte superior / Cable entry from the top



## 8.1 Montaje en pared / Wall mounting

## AVISO / NOTICE

**RIESGO DE MONTAJE INESTABLE**

- Conecte correctamente el terminal.
- No olvide montar ambos tornillos (paso 2).

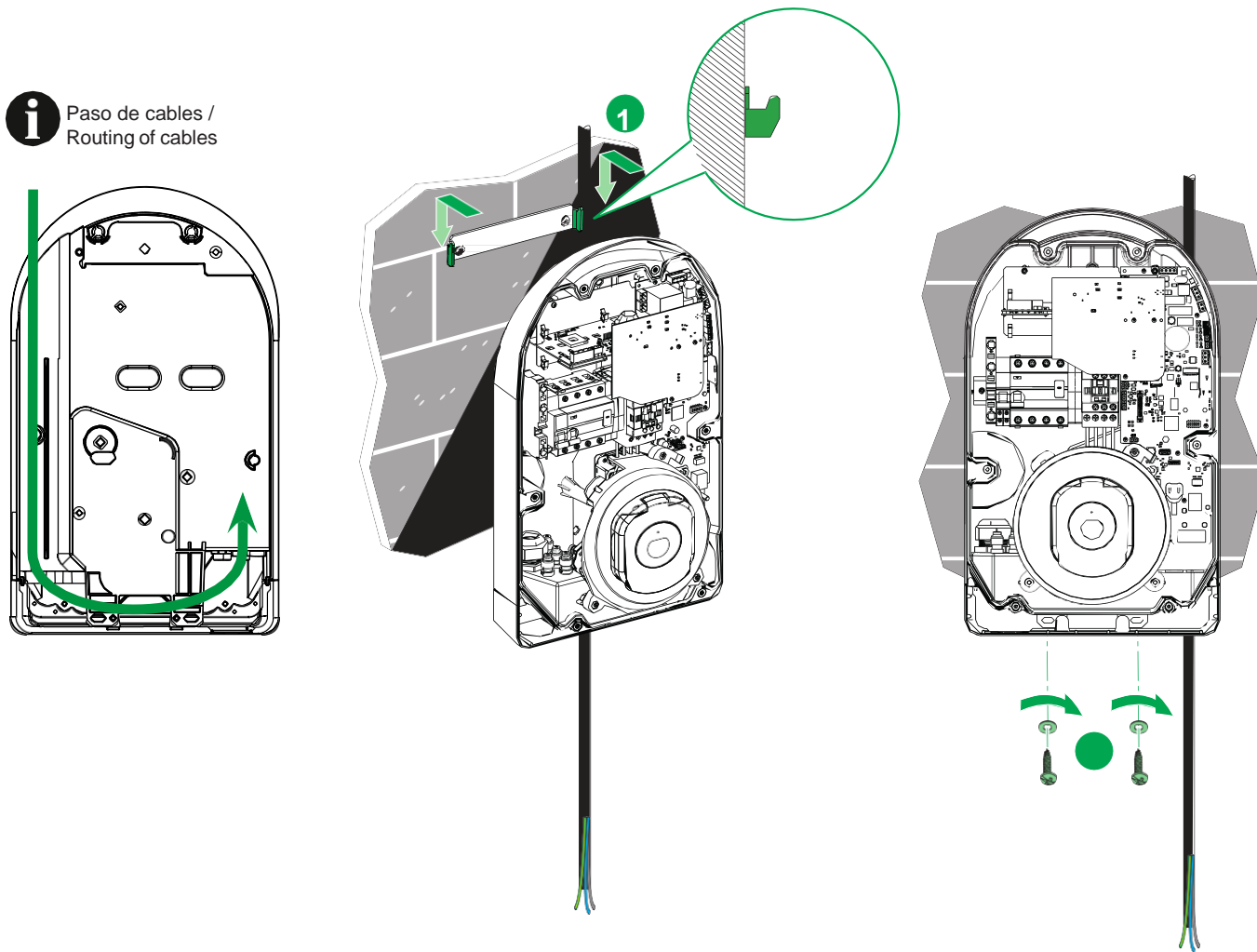
El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en daños materiales.

**RISK OF UNSTABLE MOUNTING**

- Correctly fit the charging station to the charging bracket.
- Do not forget to install the two screws (step 2).

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

**i** Paso de cables /  
Routing of cables



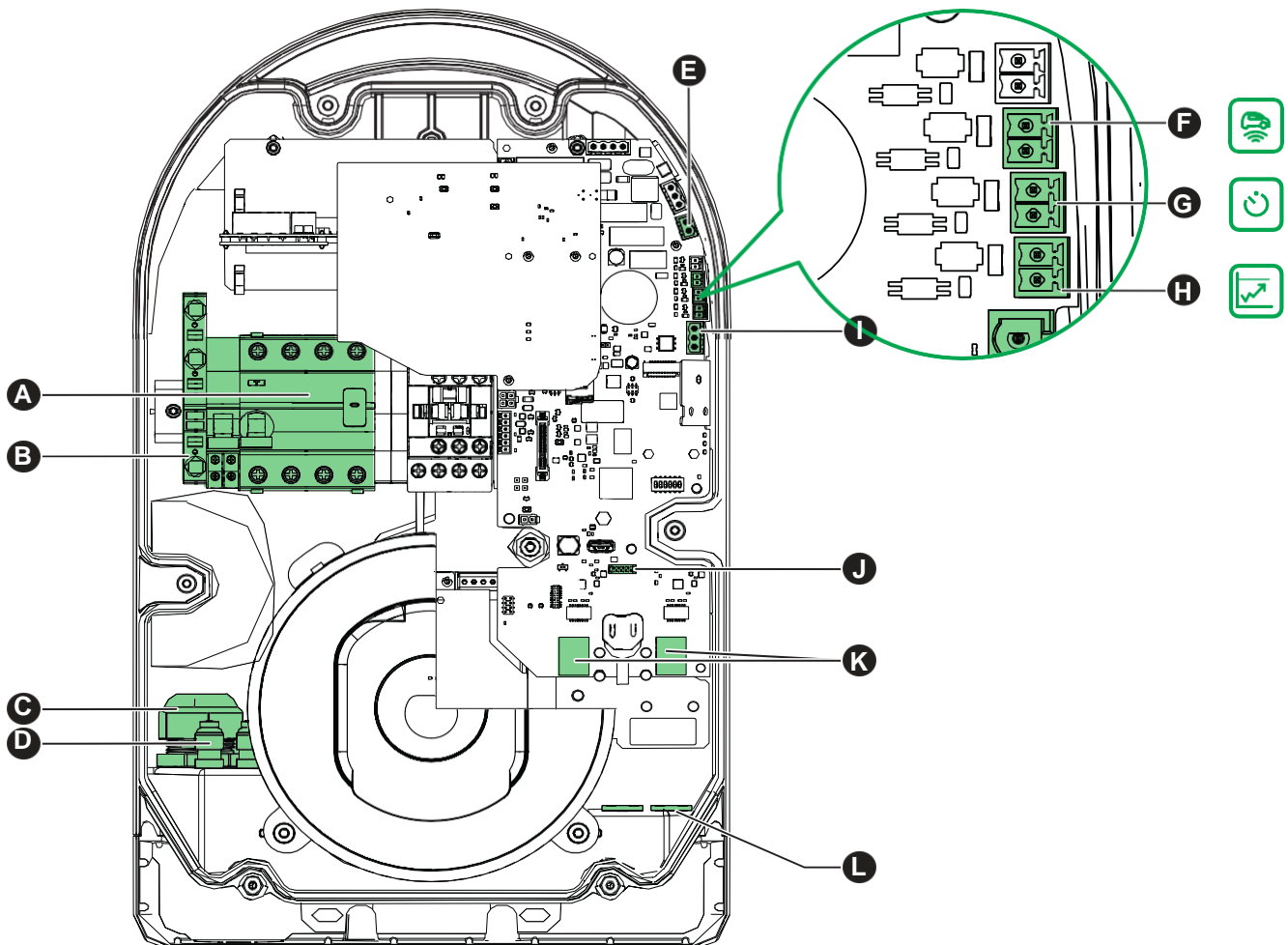
es

**NOTE :** La llegada de los cables se puede hacer desde el fondo o a través de la pared (consulte la página anterior).

Es posible hacer el montaje de la estación de carga en un pedestal suministrado como accesorio (referencia EVA1PBS1 o EVA1PBS2). Consulte el documento NHA97295 para obtener la descripción del conjunto una o dos estaciones de carga de pie.

**NOTE:** Cable entry can also occur from below or through the wall (refer to previous page).

It is possible to mount the charging station on a pedestal supplied as an accessory (reference EVA1PBS1 or EVA1PBS2). Refer to document NHA97295 for the description of how to mount one or more charging stations on a pedestal.



es

- A. Bloque de unión de alimentación (la representación puede diferir dependiendo de los modelos)
- B. Bloque de terminales de conexión a tierra, X1
- C. Entrada para cable de alimentación
- D. Entrada del cable de comunicación del conector
- E. E10 / E11; E1 / E2; E3 / E4; E5 / E6; E7 / E8 / E9
- F. Conector para disparador de voltaje mínimo independiente del voltaje de alimentación E10 / E11
- G. Conector para entrada de detección de vehículos E5 / E6
- H. Conector para entrada de inicio retardado E3 / E4
- I. Conector para entrada de limitación de potencia E1 / E2
- J. Conector Modbus E7 / E8 / E9
- K. Conector para recepción del accesorio FUNCTION DEM (Dynamic Energy Management)
- L. Puertos Ethernet TH1/TH2
- M. Entradas de cable Ethernet y señal DEM

en

- A. Power terminal block (the representation can differ according to the models)
- B. Ground terminal block, X1
- C. Input for power cable
- D. Input for communication cable for connectors E10 / E11; E1 / E2; E3 / E4; E5 / E6; E7 / E8 / E9
- E. Connector for under-voltage release E10 / E11
- F. Connector for E5 / E6 vehicle detection entry
- G. Connector for E3 / E4 deferred start entry
- H. Connector for E1 / E2 power limit input
- I. Modbus connector E7 / E8 / E9
- J. Connector for DEM (Dynamic Energy Management) function receiver accessory
- K. Ethernet ports TH1 / TH2
- L. Ethernet and DEM signal cable inputs

### ▲ ▲ PELIGRO

#### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Apagar todas las fuentes de alimentación antes de trabajar en este dispositivo.
- Utilice un comprobador de ausencia de voltaje apropiado para estos casos
- No ponga la estación de carga en servicio si la medición de la resistencia en tierra está por encima del umbral definido por la regulación en vigor.
- No instale el producto con mal tiempo sin protecciones adaptadas

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte lesiones graves.**

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Turn off all power supplying this equipment before working on the equipment.
- Use a Voltage Tester (VT) of appropriate rating.
- Do not turn on the charging station if the earth resistance measured is higher than the threshold defined in the enforceable regulations.
- Do not install the product under bad weather condition without adequate protections.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### AVISO / NOTICE

#### RIESGO DE DESCARGA ELECTROSTÁTICA O SOBRETENSIÓN

- No toque las tarjetas electrónicas.
- Usar protección antiestática durante las operaciones dentro de la estación de carga.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en daños materiales.**

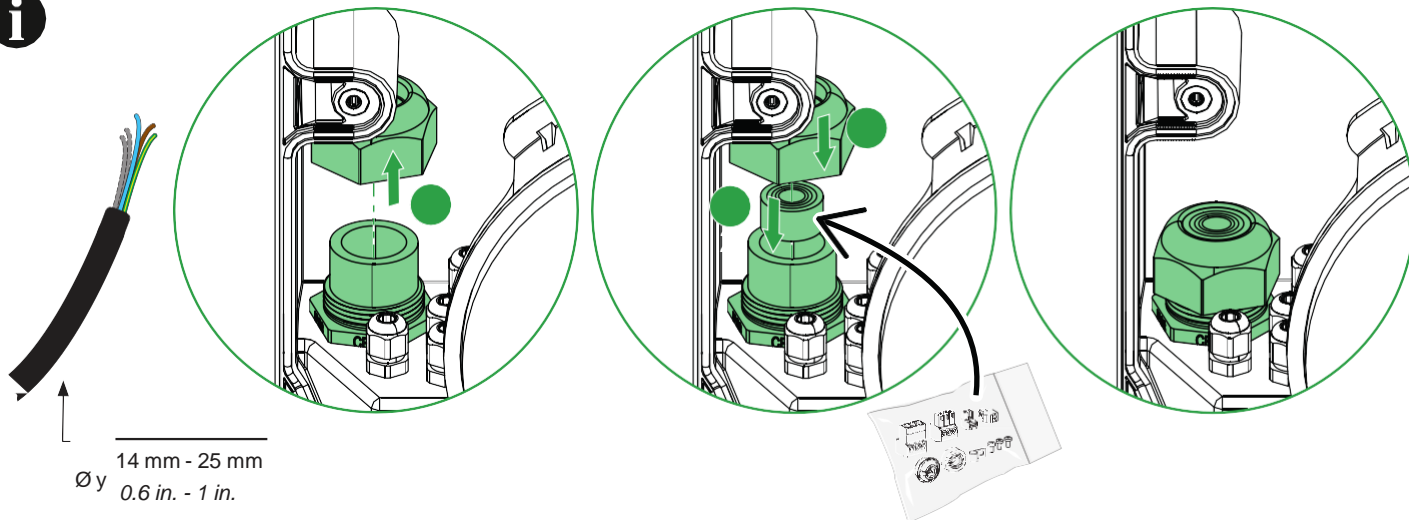
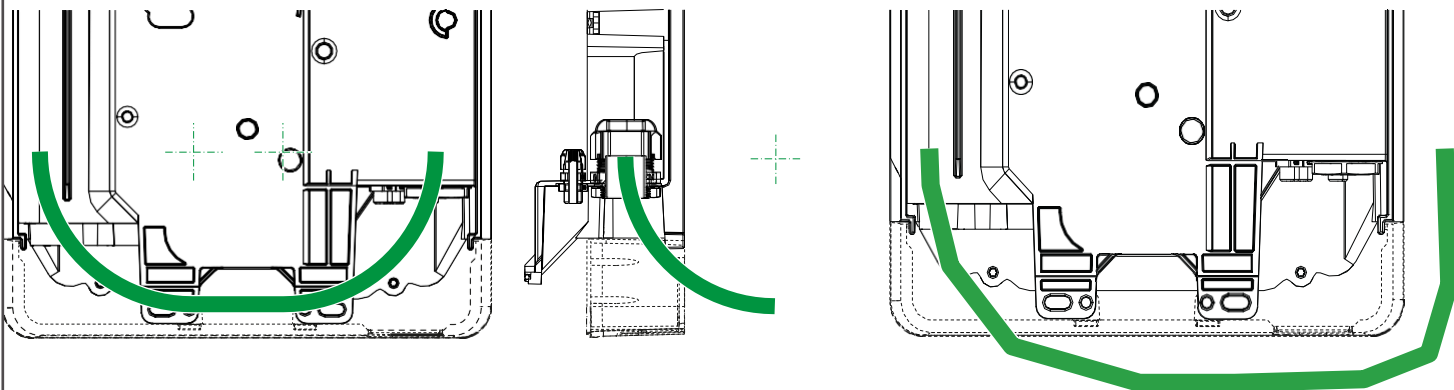
#### HAZARD OF ELECTROSTATIC DISCHARGE OR POWER SURGE

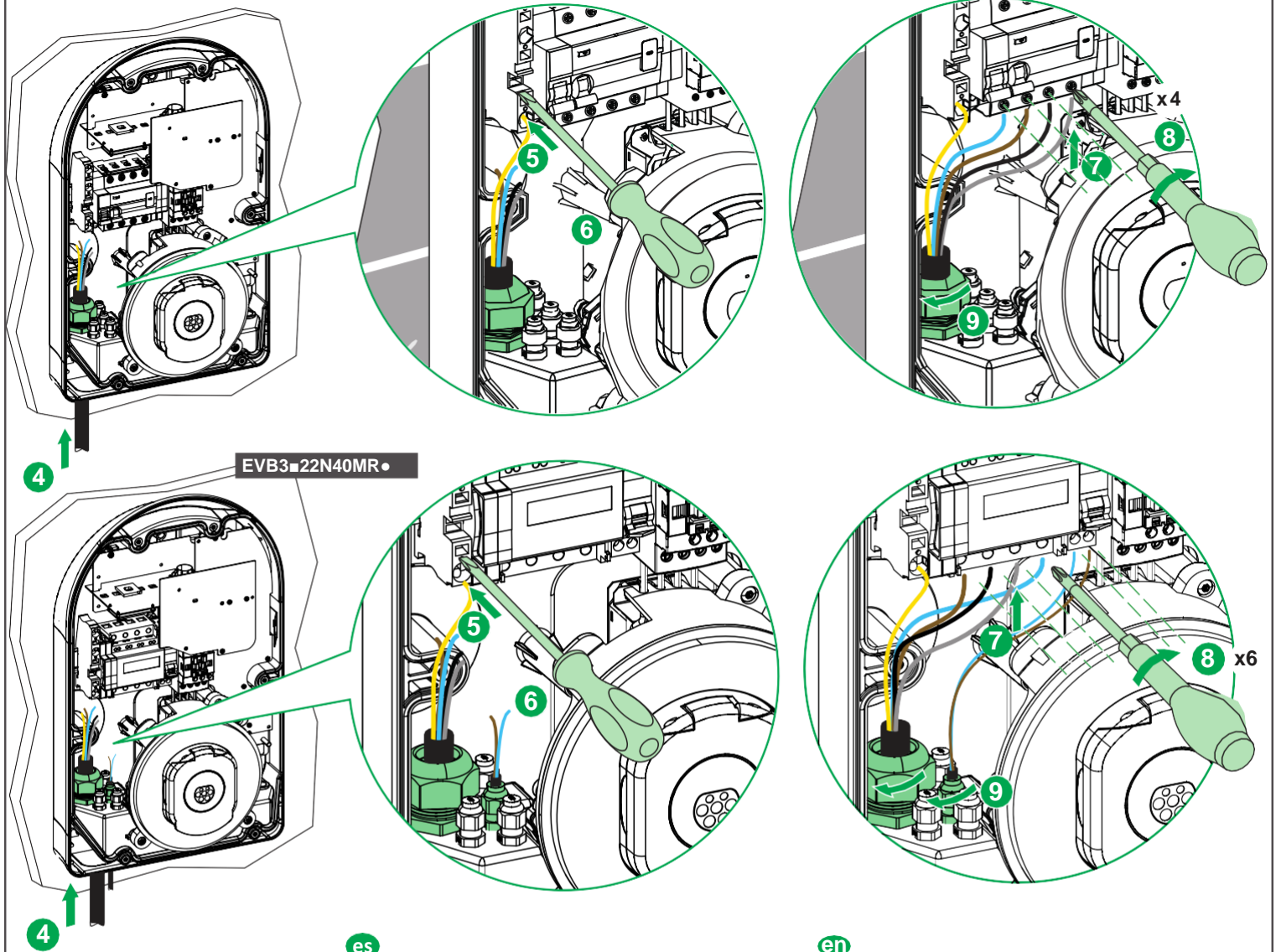
- Do not touch the electronic boards.
- Use anti-static protection when making connection operations inside the charging station.

**Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**

Rayon de courbure des câbles  $r \leq 100$  mm / Cable bending radius  $r \leq 100$  mm

Rayon de courbure des câbles  $r \geq 100$  mm / Cable bending radius  $r \geq 100$  mm





es

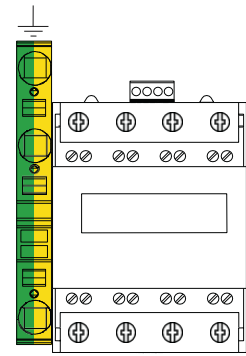
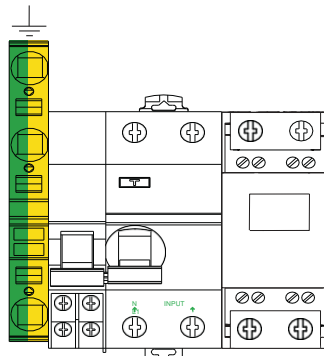
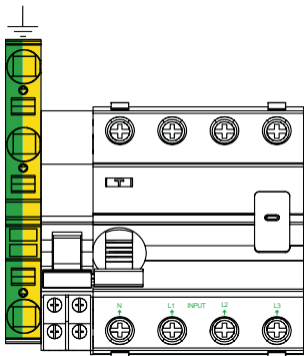
Para respetar el orden de las fases de conexión, cable en la dirección correcta :

- P1, P2, P3
- P2, P3, P1
- P3, P1, P2

en

Cable in the direct direction to respect the connection phase sequence:

- P1, P2, P3
- P2, P3, P1
- P3, P1, P2



- EVB3 11N4A
- EVB3 11NCA
- EVB3 11N4FB
- EVB3 22N4B
- EVB3 22N4A
- EVB3 22NCA
- EVB3 22NCB
- EVB3 22N4EB
- EVB3 22N4FB
- EVB3 22N4
- EVB3 22N4E



3.5 Nm  
30.9 lb-in.

- EVB3 07N4A
- EVB3 07N4AM
- EVB3 07N4EAM
- EVB3 07N4EA
- EVB3 07NCA
- EVB3 07NCAM



3.5 Nm  
30.9 lb-in.

- EVB3 22N40M
- EVB3 22N40MR
- EVB3 22N40EM
- EVB3 22N40FM
- EVB3 22NC0M



2.0 Nm  
17.7 lb-in.

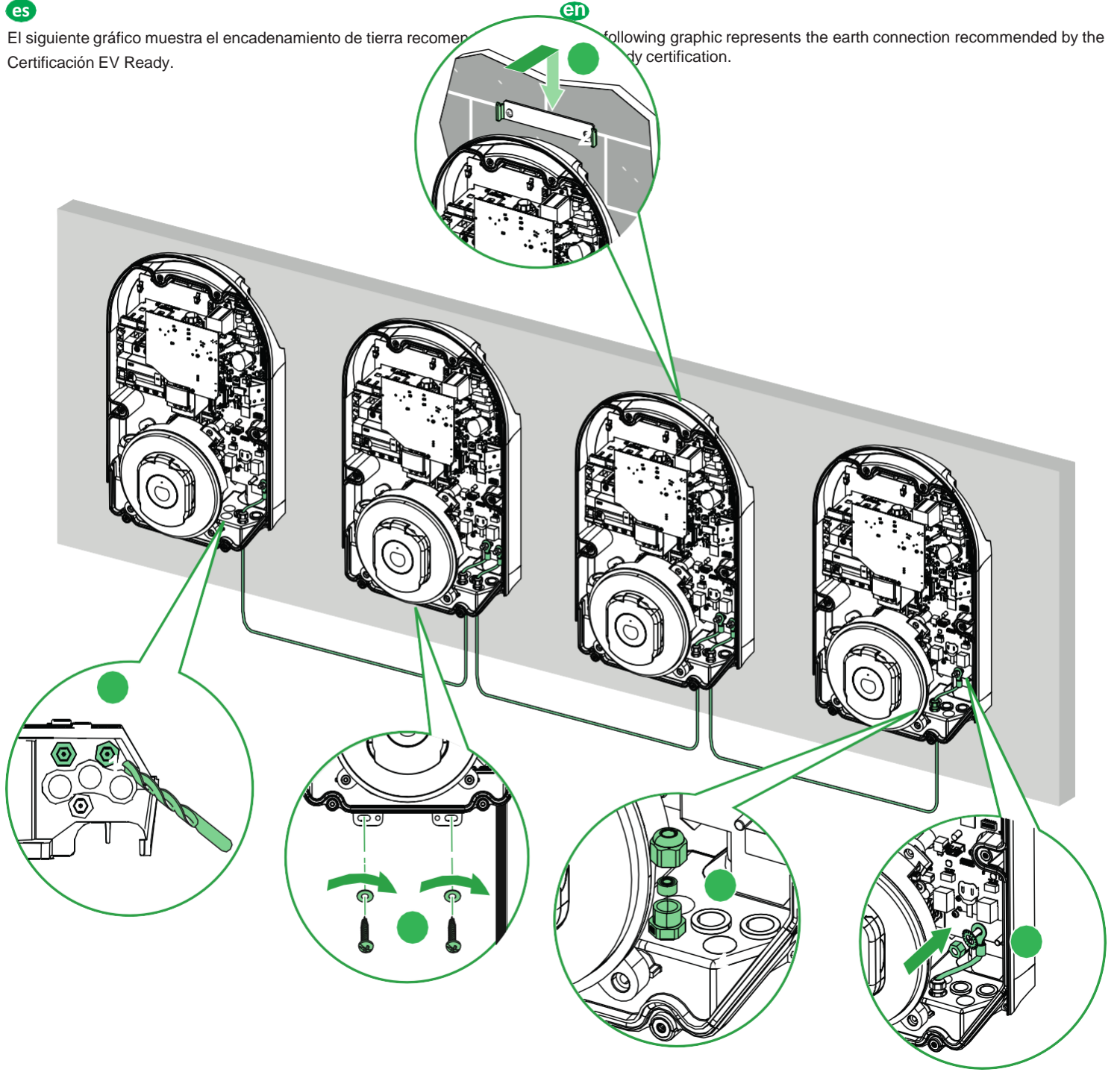
## 10.2 Conexión de la Tierra / Earth connect

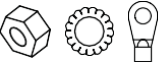


es

El siguiente gráfico muestra el encadenamiento de tierra recomendado por la Certificación EV Ready.

en

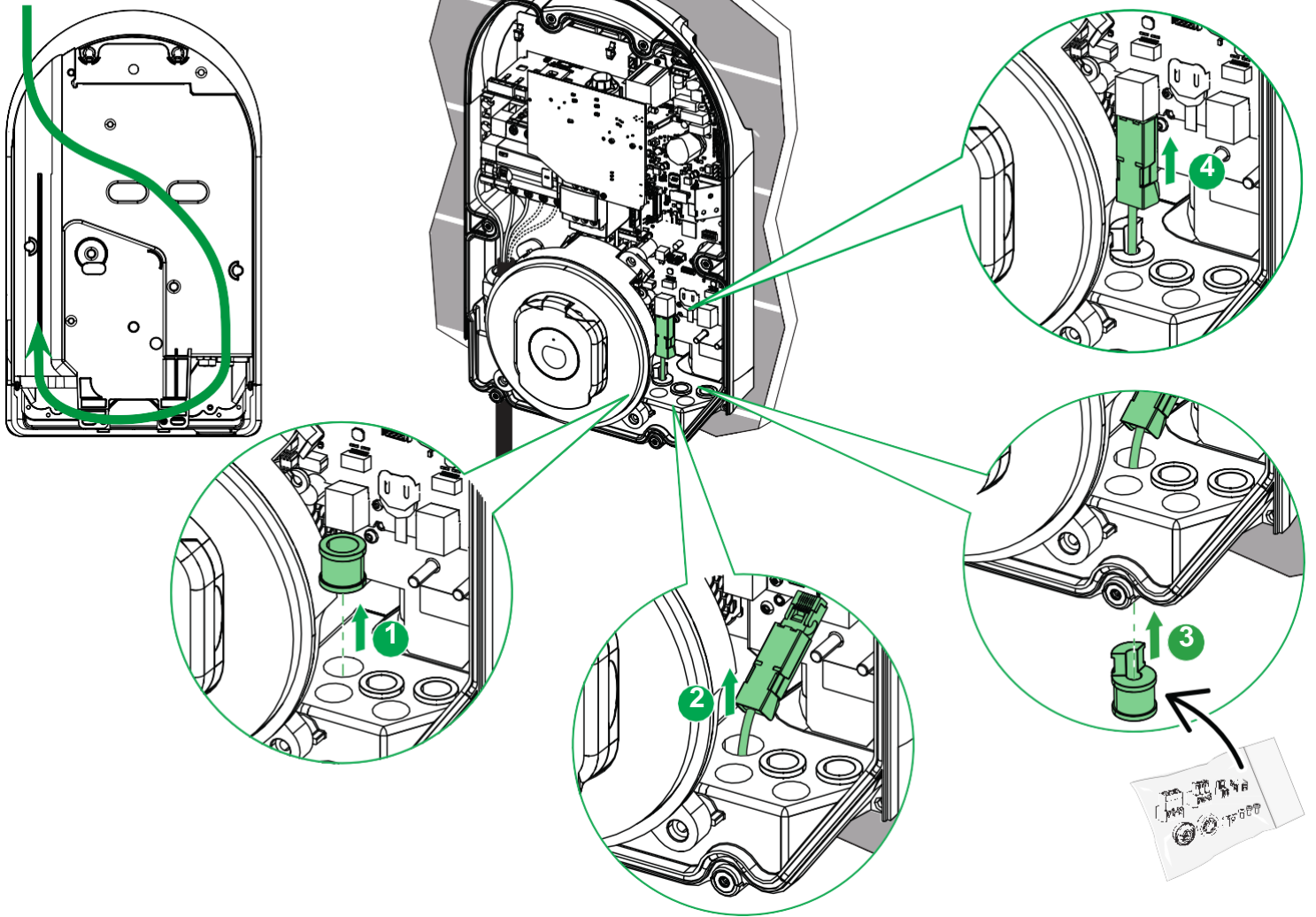
The following graphic represents the earth connection recommended by the EV Ready certification.



		
M6	≤ 6 mm <sup>2</sup> ≤ AWG 9	4.0 Nm 35.4 lb-in.

## 10.3 Comunicación Ethernet (opcional) / Ethernet communication (optional)

**i** Paso de cables /  
Routing of cables

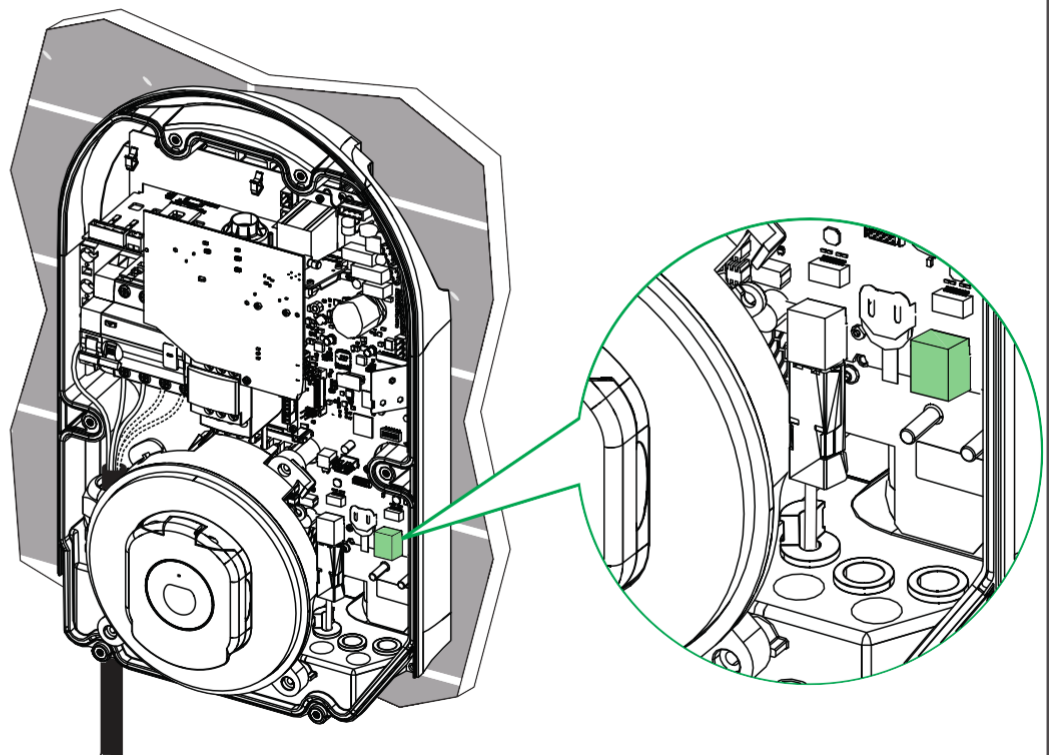


**es**

Un segundo conector permite encadenar la conexión a tierra.

**en**

A second connector can be used for earth connection for instance.

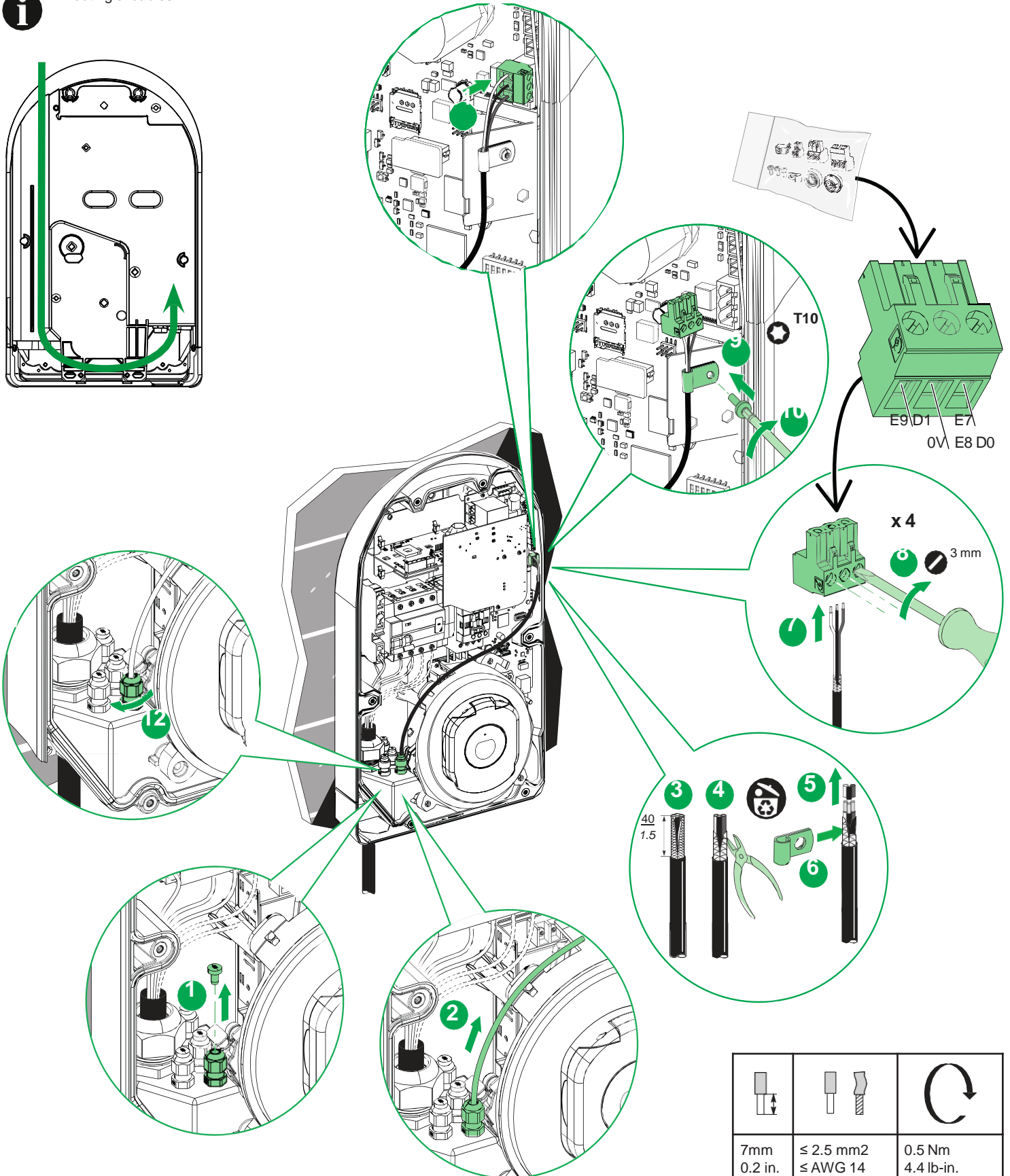


# 10 Conexión / Connection

## 10.4 Modbus (a medidor externo para función DEM (Dynamic Energy Management) o medición de consumo externo / Modbus (to external meter for DEM (Dynamic Energy Management) function or external consumption measurement)



Paso de cables /  
Routing of cables



es

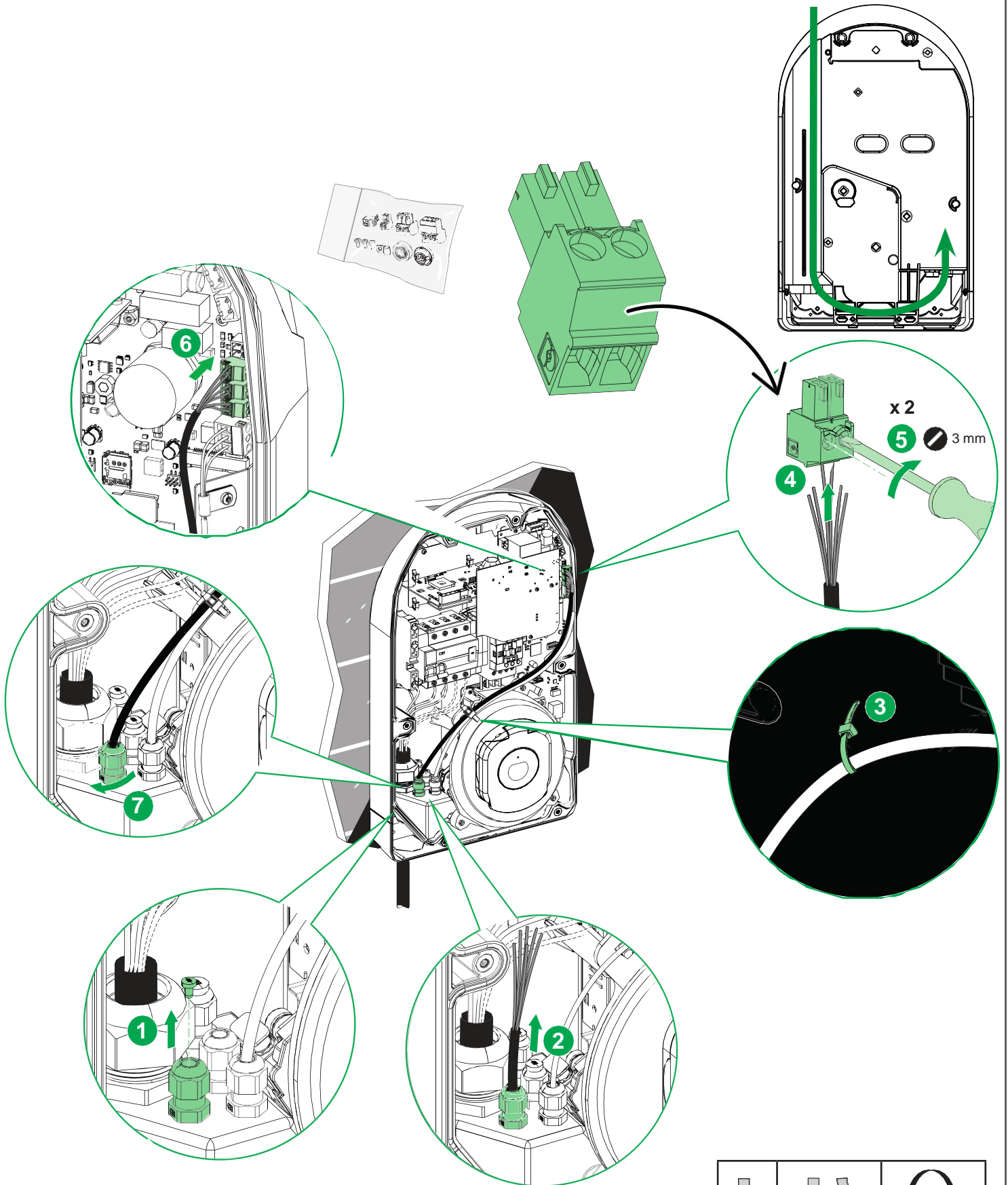
Referencias de medidores de energía (MID): A9MEM2155, A9MEM3155.  
Referencias de medidores de energía (no MID) : A9MEM2150, A9MEM3150.  
El blindaje del cable Modbus debe estar conectado a tierra en cada lado.

en

Energy Meter (MID) references: A9MEM2155, A9MEM3155.  
Energy Meter References (not MID): A9MEM2150, A9MEM3150.  
The shield of the Modbus cable must be grounded on both sides.

7mm 0.2 in.	≤ 2.5 mm <sup>2</sup> ≤ AWG 14	0.5 Nm 4.4 lb-in.

**i** Paso de cables / Routing of cables



7mm 0.2 in.	≤ 2.5 mm <sup>2</sup> ≤ AWG 14	0.5 Nm 4.4 lb-in.

## 10.6 Disparador de voltaje mínimo independiente del voltaje de alimentación (opcional) / Under-voltage release (optional)

### ⚠ ⚠ PELIGRO

#### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Conexión al disparador a voltaje mínimo independiente de la tensión de alimentación (iMNx) es obligatoria si no se suministra con el terminal.

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves**

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- The connection to the Under-voltage Release (iMNx) is mandatory if it is not supplied with the charging station.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

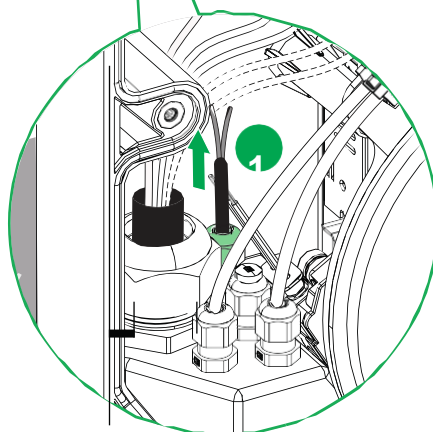
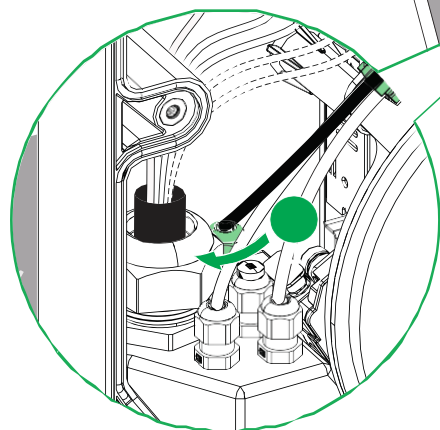
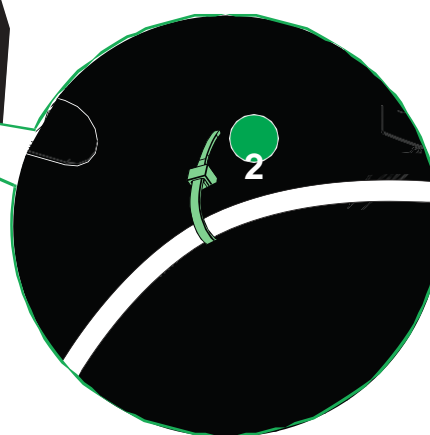
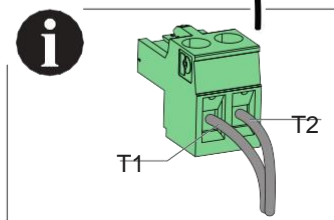
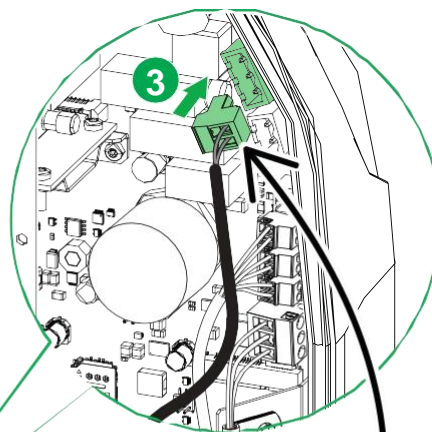
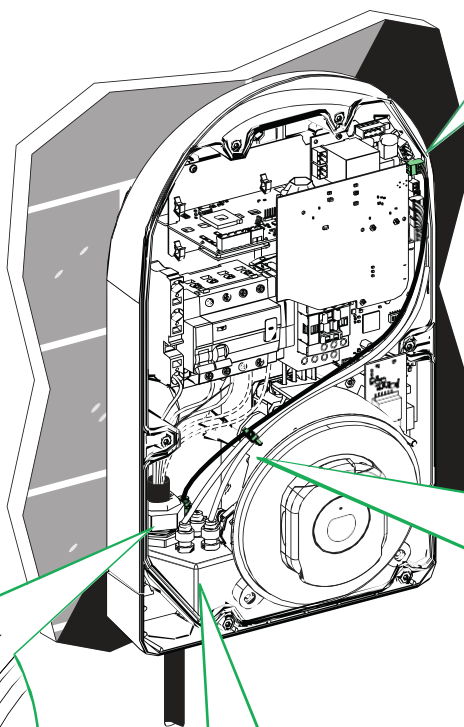
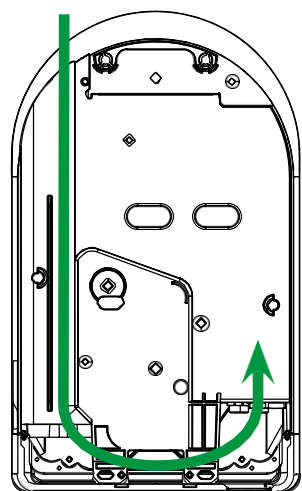
es

Proceda a la siguiente conexión para los terminales EVB3■22N40M●, EVB3■22N40EM●, EVB3■22N40FM●, EVB3■22NC0M●

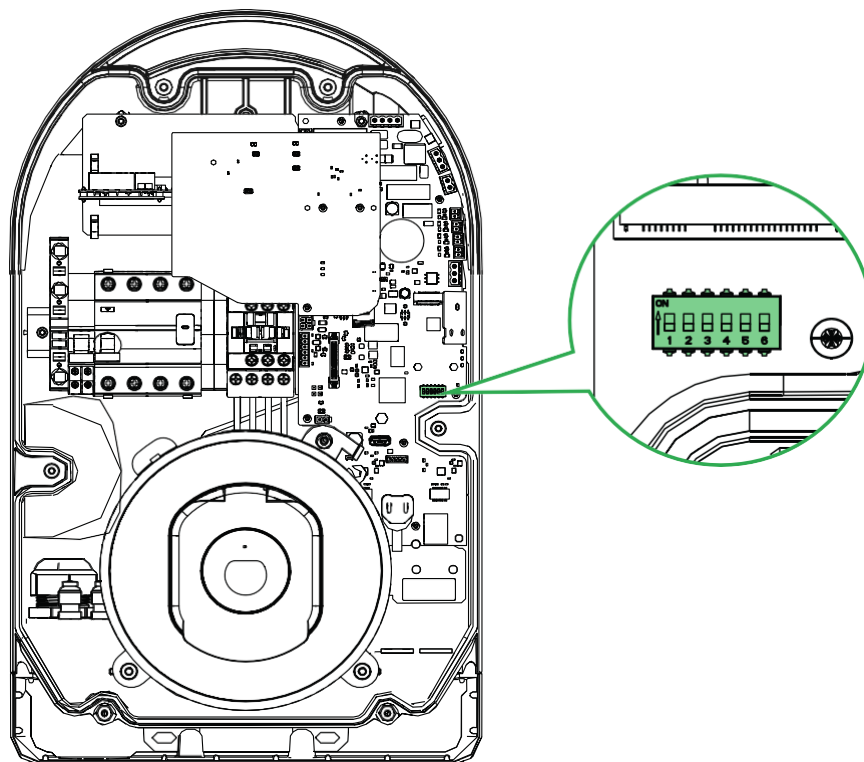
en

Make the following connection for charging stations EVB3■22N40M●, EVB3■22N40EM●, EVB3■22N40FM●, EVB3■22NC0M●

**i** Paso de cables / Routing of cables



7mm 0.2 in.	≤ 2.5 mm <sup>2</sup> ≤ AWG 14	0.5 Nm 4.4 lb-in.



**es**

- Haciendo referencia a la siguiente tabla, opere los microinterruptores 1, 2 y 3 para cambiar la potencia máxima del terminal.
- La elección del tamaño debe estar en línea con la instalación para evitar disparos inoportunos o una carga demasiado lenta.

**en**

- Referring to the table below, actuate micro-switches 1, 2 or 3 to change the maximum power of the charging station.
- The choice of rating must be appropriate for the installation to avoid nuisance tripping or a too slow load.

<p><b>Valor predeterminado : 32 A o 16 A Default value: 32 A or 16 A</b> (Ver el capítulo 1.1 / See chapter 1.1)</p> <p><b>32 A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3PH : 22 kW</li> <li>■ 1PH : 7,4 kW</li> </ul> <p><b>16 A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3PH : 11 kW</li> </ul>	
<p><b>25 A</b></p> <p>3PH : 17,2 kW 1PH : 5,7 kW (La degradación solo está disponible para ref. 32A predeterminadas / Derating only available for 32A references by default)</p>	
<p><b>20 A</b></p> <p>3PH : 13,8 kW 1PH : 4,6 kW (La degradación solo está disponible para ref. 32A predeterminadas / Derating only available for 32A references by default)</p>	

<p>■ <b>16 A</b></p> <p>3PH : 11 kW 1PH : 3,7 kW</p>	
<p><b>13 A</b></p> <p>3PH : 9 kW 1PH : 3 kW</p>	
<p><b>10 A</b></p> <p>3PH : 6,9 kW 1PH : 2,3 kW</p>	

# 12 Prueba del disparador con voltaje mínimo independiente del voltaje de alimentación (iMNx) / Under-voltage release (iMNx) test

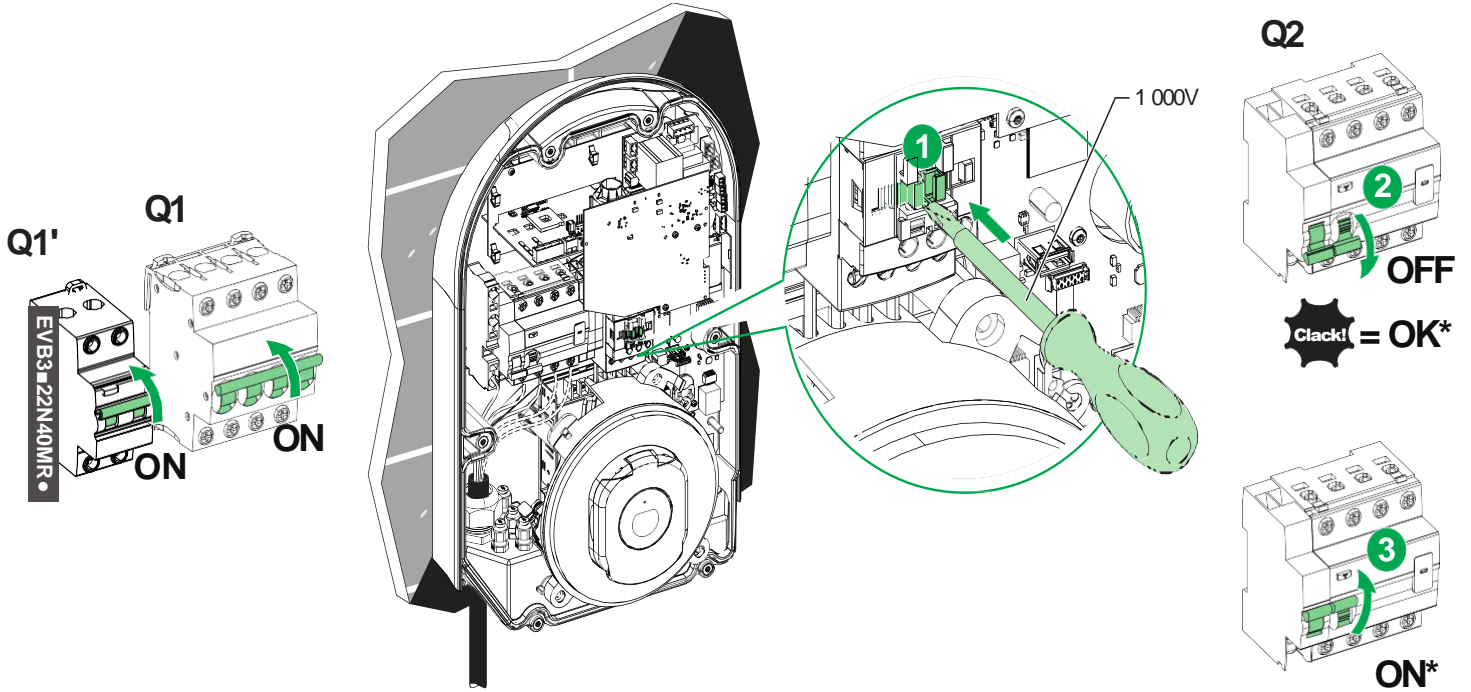
## ⚠️ PELIGRO

### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

■ Solo el personal cualificado debe intervenir en el dispositivo.  
El incumplimiento de estas instrucciones provocará la muerte o lesiones graves

### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

■ Only qualified personnel should work on the device.  
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.



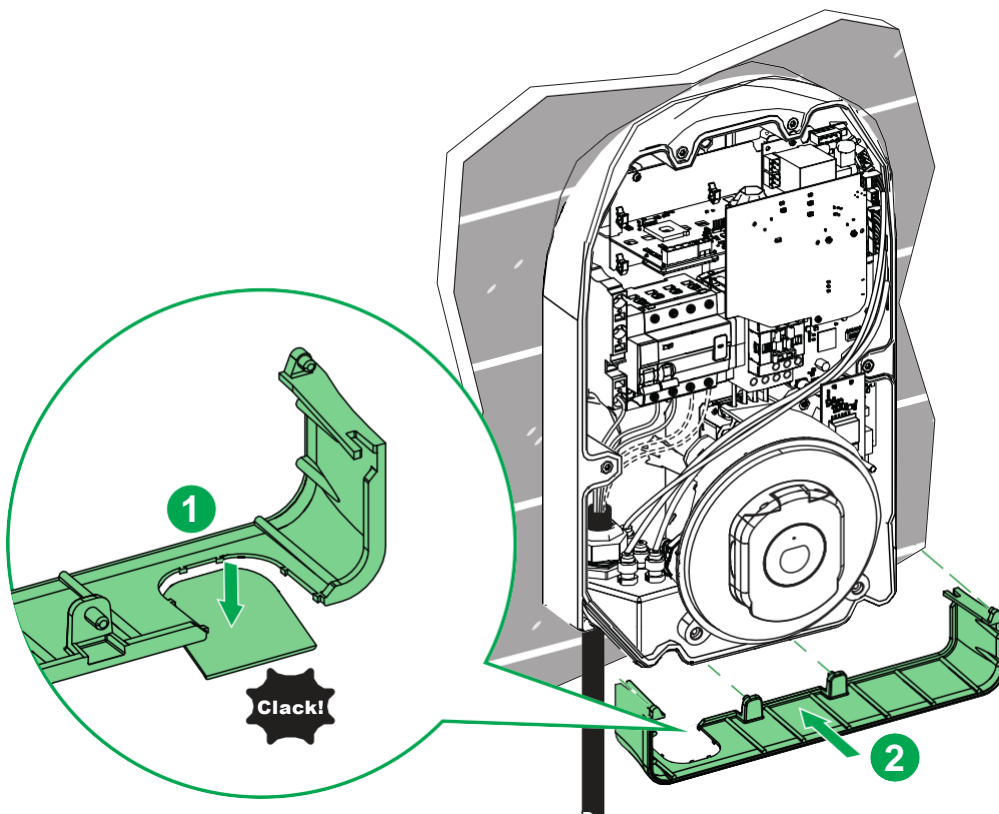
es

\*Los terminales EVB3■22N40M●, EVB3■22N40EM●, EVB3■22N40FM●, EVB3■22NC0M● no están equipados con iMNx. Solo en este caso, el disparo (2) y la reconexión (3) no tendrán lugar en el terminal sino con el iMNx en el cuadro eléctrico..

en

\*EVB3■22N40M● EVB3■22N40EM●, EVB3■22N40FM●, EVB3■22NC0M● charging stations are not equipped with iMNx. In this case only, tripping (2) and re-closing (3) will not take place in the terminal but with the iMNx located in the switchboard.

# 13 Montaje de la cubierta inferior / Fitting the terminal shield



# 14 Raccordement du connecteur du bandeau lumineux / Connecting the light strip connector

## PELIGRO

### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

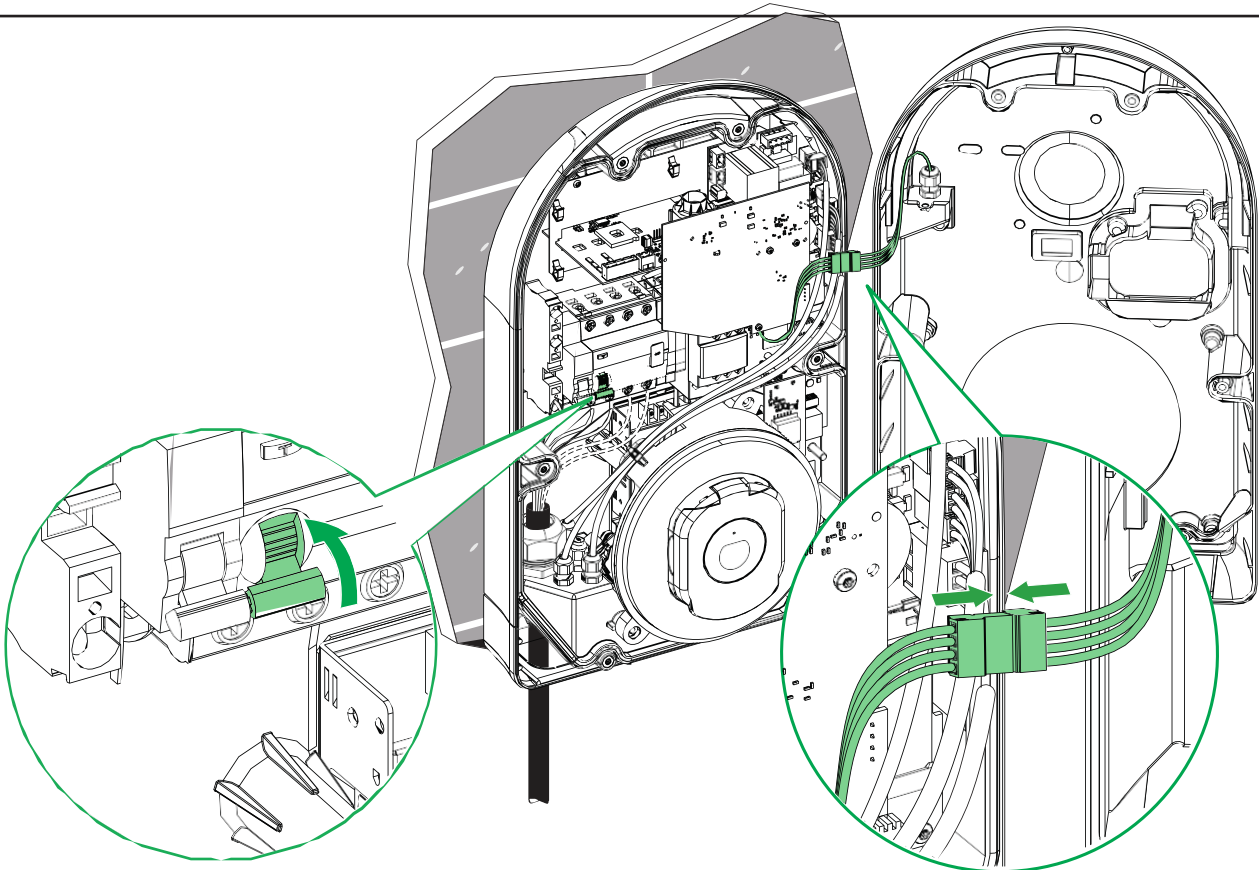
- Apague todas las fuentes de alimentación antes de trabajar en este dispositivo.
- Usar un comprobador de ausencia de voltaje (VAT)
- No ponga en marcha la estación de carga si la resistencia de la tierra está fuera de los valores definidos por las regulaciones

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

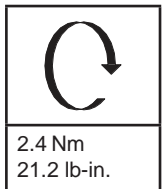
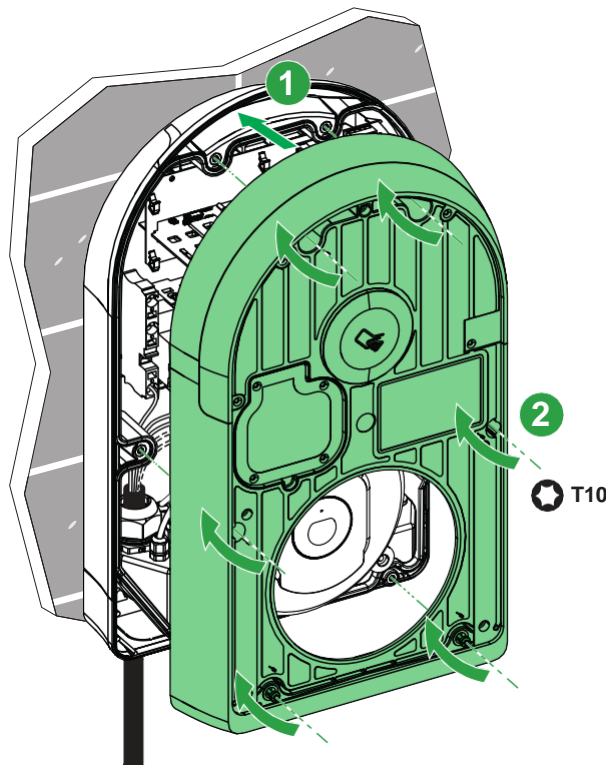
### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Turn off all power supplying this equipment before working on the equipment.
- Use a Voltage Tester (VT) of appropriate rating.
- Do not turn on the charging station if the earth resistance measured is higher than the threshold defined in the enforceable regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

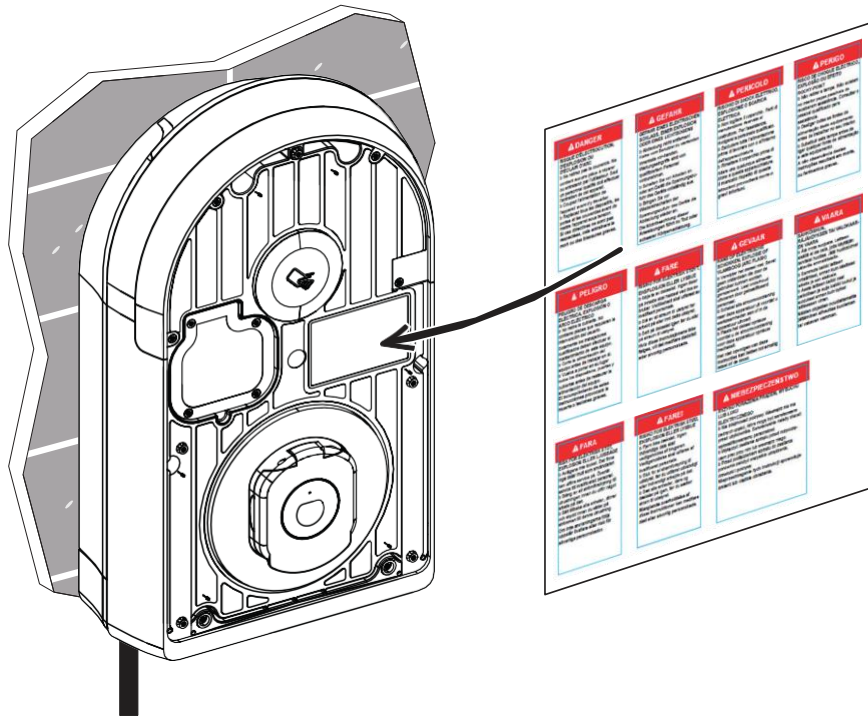


# 15 Montaje de la cubierta frontal / Fitting the front cover



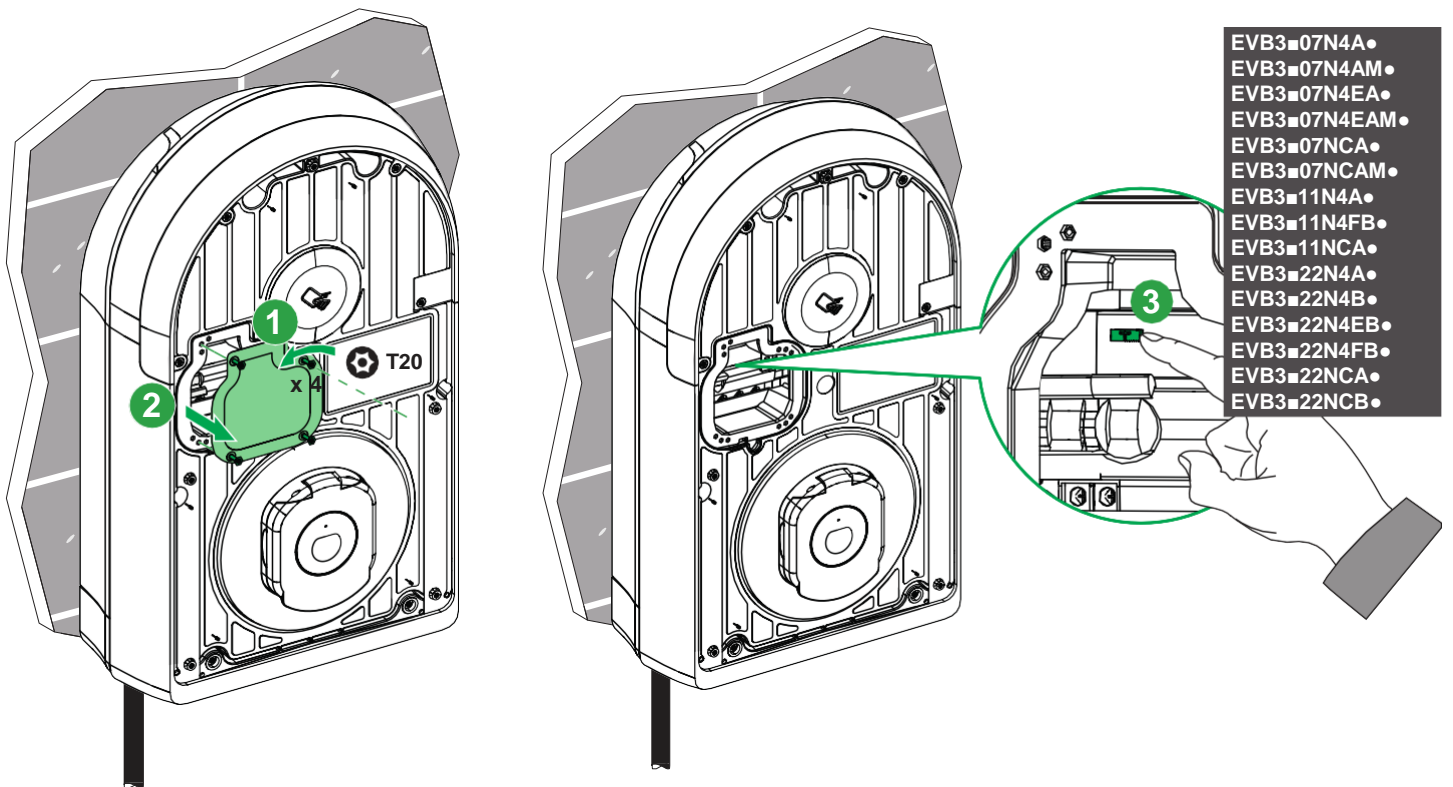
# 16

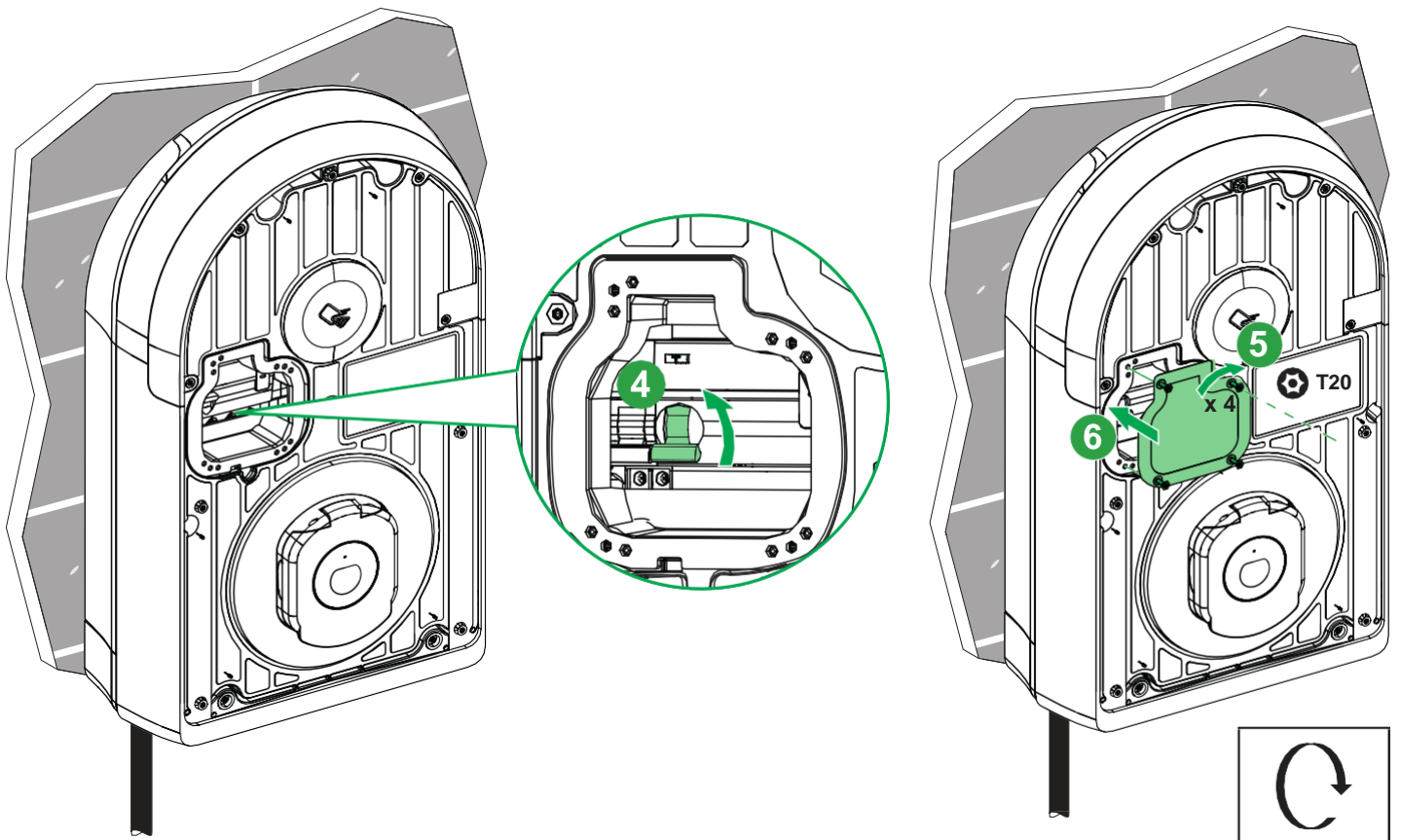
## Implementación de la etiqueta de seguridad / Installing the safety label




# 17

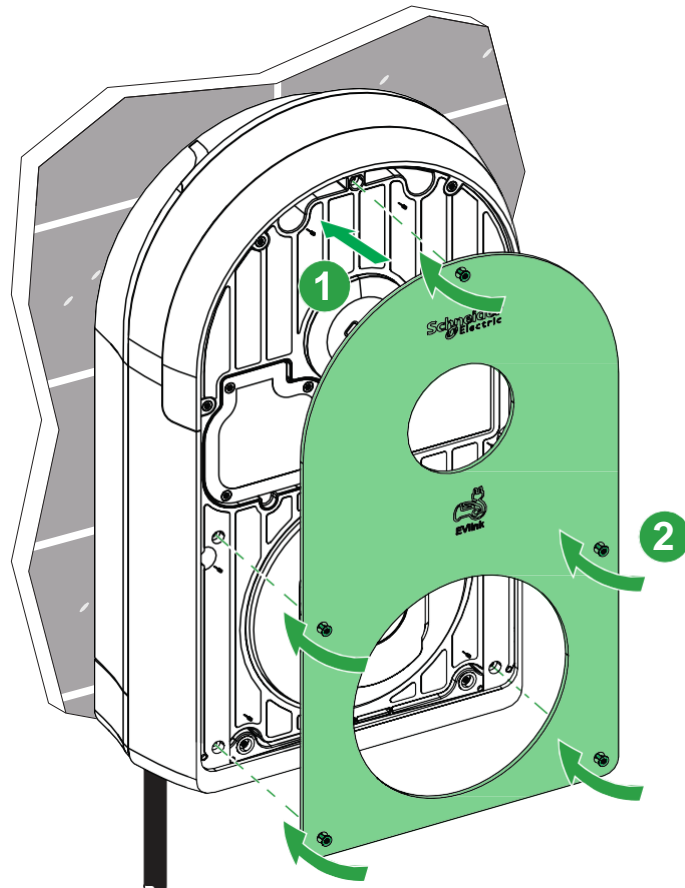
## Ensayo periódico de protección diferencial / Periodic test of the differential protection





  
 1.2 Nm  
 10.6 lb-in.

## 18 Montaje de la coraza / Fitting the front plate



# 19 Cierre del disyuntor de alimentación de la estación de carga / Switch ON the charging station power supply circuit breaker

## ⚠️ ⚠️ PELIGRO

### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Use equipo de protección personal (EPP) adaptado.
  - Siga los procedimientos de seguridad.
- El incumplimiento de estas instrucciones provocará la muerte o lesiones graves.**

### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

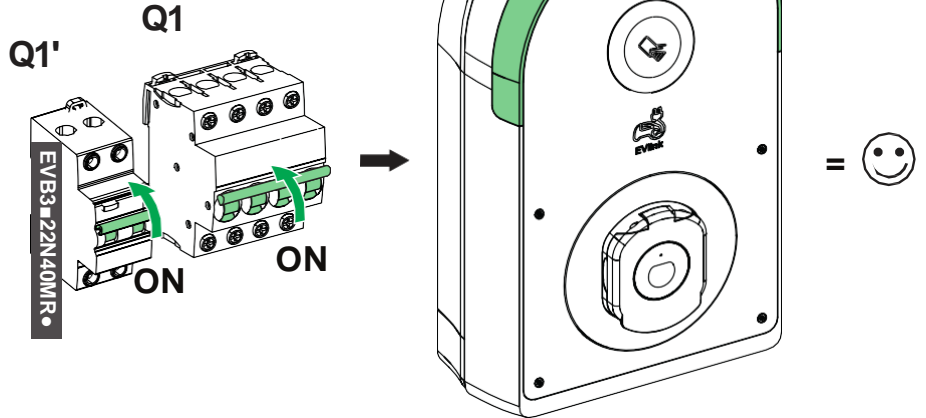
- Wear suitable personal protective equipment (PPE).
  - Follow all safety procedures.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

es

La tira de luz cambia de blanco a verde después de aproximadamente un minuto.

en

The light strip changes from white to green after about one minute.



# 20 Almacenamiento de cables / Cable storage

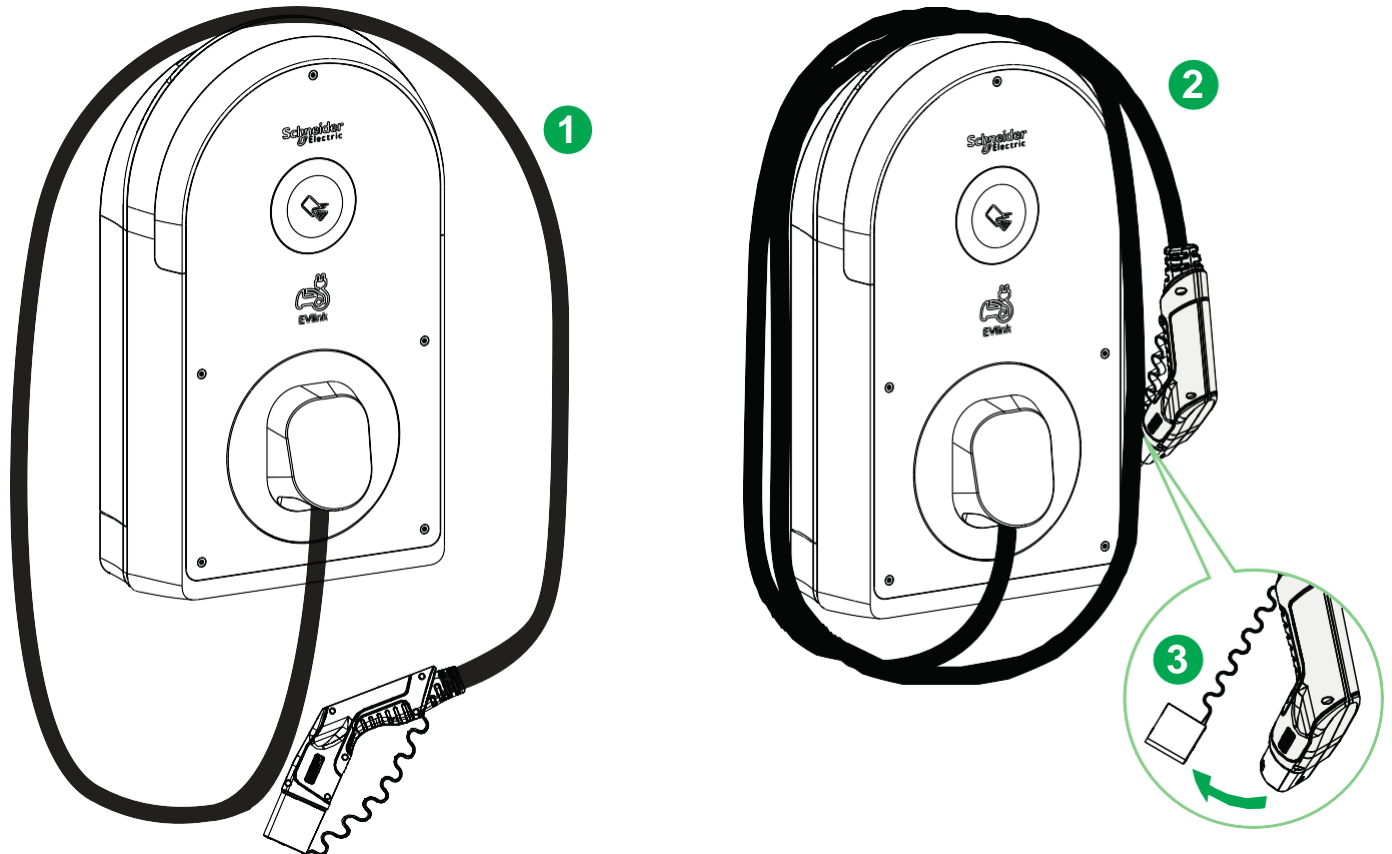
## ⚠️ ⚠️ PELIGRO

### RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Compruebe regularmente la integridad del cable.
- Incumplimiento de estas instrucciones provocará la muerte o lesiones graves.**

### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Regularly check the integrity of the cable.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**



# 21 Configuración de la estación de carga con eSetup / Charging station configuration with eSetup

es

## 1. Descargar eSetup

Google store



Apple store



## 2. Inicia sesión Bluetooth®

- La conexión Bluetooth con eSetup es posible durante 2 horas después de encender la estación de carga.
- Más allá de estas 2 horas, use una insignia de activación para habilitar la comunicación Bluetooth durante 2 horas:
- En la configuración de fábrica, cualquier insignia se considera una insignia de activación.
- Después de una primera configuración, solo una insignia de administrador configurada a través de eSetup puede activar la comunicación Bluetooth®.
- La comunicación Bluetooth permanece activa durante 2 horas después de abrir una sesión de configuración a través de eSetup.
- En el primer inicio de sesión, se le pedirá que cree una contraseña para asegurar la siguiente conexión al terminal.
- En los próximos inicios de sesión se requerirá esta contraseña. El número de intentos de entrada es limitado.

en

## 1. Download eSetup

Google store



Apple store



## 2. Connect via Bluetooth®

- Bluetooth connection with eSetup is possible for 2 hours after the charging station is powered on.
- After these 2 hours, use an activation badge to reactivate the Bluetooth communication for 2 hours :
  - In factory settings, any badge is considered as an activation badge.
  - After an initial configuration, only an administrator badge configured via eSetup can activate Bluetooth communication.
- Bluetooth communication remains active for 2 hours after closing a configuration session via eSetup.
- At the first connection, you will be asked to create a password to secure the next connection to the charging station.
- At the next connections this password will be necessary. The number of attempts to enter the password is limited.

# 22 Agregar insignias de usuario / Add user badges

es

Para crear una insignia de administrador :

- Si el terminal está en configuración de fábrica, la primera insignia pasada delante del reader se agregará automáticamente como una insignia de administrador.
- La aplicación eSetup le permite crear insignias de administrador en cualquier momento

Si tienes una insignia de administrador disponible, puedes usarla para agregar insignias de usuario, de la siguiente manera:

- Pase la insignia de administrador frente al lector de insignias; El terminal parpadea en verde lentamente
- Luego pase delante del lector cada una de las insignias que se añadirán como usuario; El terminal emite un destello verde en cada distintivo detectado para confirmar su consideración
- La sesión para agregar insignias de usuario se detiene si está inactivo durante un minuto o si vuelve a pasar la insignia de administrador frente al lector
- **Nota** : Esta operación no es posible si el terminal está en un estado de indisponibilidad (naranja o rojo)

en

To create an administrator badge :

- If the terminal is in factory configuration, the first badge passed in front of the reader will automatically be added as an administrator badge.
- The eSetup application allows you to create administrator badges at any time

If you have an admin badge available, you can use it to add user badges, as follows:

- Move the admin badge in front of the badge reader; the charger blinks in green slowly
- Then, pass each badge to be added as a user in front of the reader; the charger blinks green for each detected badge to confirm that it has been taken into account
- The session of adding user badges stops if there is no activity for one minute, or if you pass the admin badge in front of the reader again

**Note**: this operation is not possible if the charger is in an unavailable state (orange or red)

# 23 Configuración de fábrica / Factory settings

es

La configuración de fábrica de EVlink Pro AC es la siguiente :

- Alimentación del terminal en la toma T2S: potencia nominal o potencia resultante de la degradación actual
- Corriente máxima en la toma de corriente doméstica: 10A. Verifique el límite de cuello del enchufe doméstico en la especificación de la norma nacional. Si es necesario, establezca el valor correcto.
- Sin autenticación de insignia NFC, la carga comienza sin autenticación
- Sin supervisión
- Entradas condicionales configuradas en NO
- Función de gestión dinámica de la energía (DEM) no operativa
- Función con comunicación modbus serie no operativa
- La estación de carga muestra la hora incorrecta
- DHCP habilitado de forma predeterminada, si no hay una dirección IP predeterminada dhcp:192.168.0.102

Para cambiar esta configuración, consulte el capítulo siguiente.

**NOTA** : Antes de utilizar el terminal, cambie la corriente máxima en el enchufe doméstico de acuerdo con las normas locales vigentes.

en

The factory settings of EVlink Pro AC are as follows:

- Power of the charging station on T2S socket: rated power or power resulting from the physical derating
- Maximum current on the domestic socket: 10A. Check the current limitation of domestic plug in the specification of the national standard. If necessary, adjust to the correct value.
- No NFC badge authentication, charging starts without authentication
- No monitoring
- Conditional inputs configured in NO
- DEM (Dynamic Energy Management) function not operational
- Function with serial Modbus communication not operational
- The charging station displays the wrong time
- DHCP enabled by default, if not DHCP default IP address: 192.168.0.102

To modify these settings, refer to the next chapter.

**NOTE** : Modify the maximum current on the domestic socket according to local standards before using the charging station.

# 24

## Prueba con un simulador de vehículo / Test with a vehicle simulator

es

En ausencia de un vehículo eléctrico disponible, compruebe el funcionamiento de la estación de carga con el simulador de vehículo (referencia EVA1SADS) y su manual HRB17188.

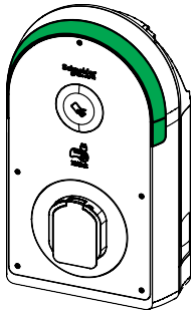
en

In the absence of an available electric vehicle, check that the charging station is functioning correctly with the vehicle simulator (reference EVA1SADS) and its guide HRB17188.



# 25

## Código de color LED / LED color code



es

En caso de error, la tira de luz del terminal parpadea en rojo cada diez segundos. El usuario debe desconectar el cable. El usuario obtendrá un primer diagnóstico comparando el número de destellos con la tabla a continuación. Puede realizar un diagnóstico más completo con eSetup (consulte el Capítulo 23).

en

In case of error, the charging station light strip flashes red every ten seconds. The user must disconnect the cable. The user will obtain a first diagnosis by comparing the number of blinks with the table below. You can perform a more complete diagnosis with eSetup (refer to chapter 23).

### Estado del punto de carga / Charge point status

- Disponible / Available



- No disponible o reservado / Unavailable or Reserved

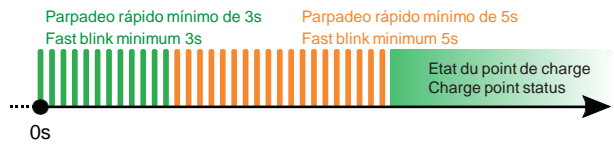


### Estado de la configuración de la comunicación / Communication setup status

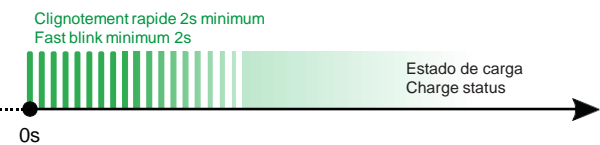
- Emparejamiento Bluetooth en curso: emparejamiento correcto / Bluetooth pairing in progress: pairing success
- Solicitud de localización del terminal a través de eSetup / Request the location of the terminal via eSetup



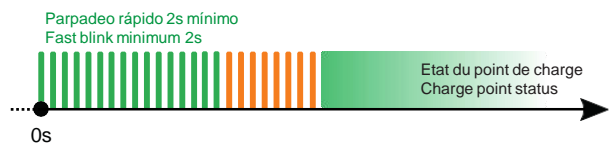
- Emparejamiento Bluetooth en curso: error de emparejamiento / Bluetooth pairing in progress: pairing failed



- Autenticación en curso: autenticación correcta / Authentication in progress: authentication success

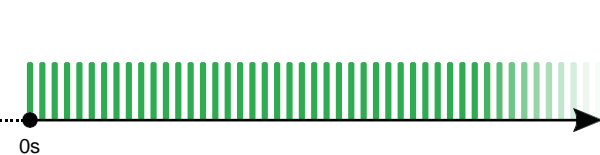


- Autenticación en curso: error de autenticación / Authentication in progress: authentication fail



### Estado de carga / Charging status

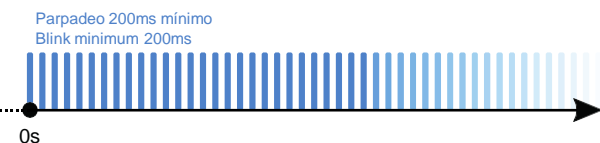
- Autenticación correcta, a la espera de la conexión VE / Authentication success, waiting for EV to connect



- EV enchufado, carga interrumpida para ahorrar energía o por alguna otra razón no relacionada con el EV / EV is plugged, charge interrupted to save energy or for any reason unrelated to the EV



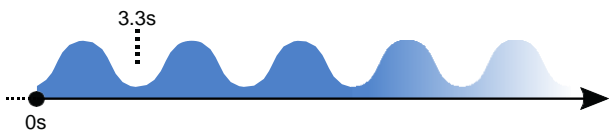
- VE conectado, Establecimiento del vínculo con VE / EV is plugged, In handshake with EV



- EV enchufado, EV no se carga / EV plugged, No charge with EV



- EV enchufado, carga EV / EV is plugged, In Charge with EV



## Error / Error

- Error interno / Internal error



- Error de comunicación Medidor de energía / PowerMeter communication error



- Error de comunicación EV / EV communication error



- Error de comunicación OCPP / OCPP communication error



# 26 Restablecimiento de fábrica / Back to factory settings

es

Al restablecer la configuración de fábrica, la estación de carga vuelve a su estado original.

Se divide en 2 subfuncionalidades:

- Restablecimiento del PIN de Bluetooth y solución de problemas:
- El PIN de emparejamiento se borra y debe redefinirse antes de utilizar las aplicaciones
- Todos los dispositivos emparejados previamente no están emparejados
- Restablecimiento de la configuración: se borran todas las bases de datos y configuraciones

Il y a 2 façons d'effectuer une réinitialisation des paramètres d'usine :

- Aplicación móvil eSetup:
- El usuario puede restablecer su PIN mediante la aplicación móvil. Esta operación requiere que ingrese el código PIN ya existente antes de continuar.
- El usuario también puede restablecer todas las configuraciones y bases de datos. Al hacer clic en el botón de reinicio de configuración, la aplicación ofrece la posibilidad de hacer una copia de seguridad de la configuración y las bases de datos antes de borrarlas..

- Microinterruptores:

Un cambio en la posición del 5º microinterruptor restablece la configuración, mientras que un cambio en la posición del 6º microinterruptor restablece el código PIN. Esta operación debe realizarse desactivada. La consideración del reinicio se tiene en cuenta en el encendido

Para obtener más información, consulte el Capítulo 12.

en

Resetting to factory settings allows you to return the charging station to its initial state.

It is divided into 2 sub-features:

- Bluetooth PIN reset and troubleshooting:
  - The pairing PIN code is erased and must be reset before using the applications
  - All previously paired devices are unpaired
- Configuration reset: all databases and configurations are erased.

There are 2 ways to perform a factory reset:

- eSetup mobile application:
  - The user can change the PIN code by using the mobile application. This operation will require entering the already existing PIN code before proceeding.
  - The user can also reset all configurations and databases. By clicking on the reset configuration button, the application offers the possibility to make a backup of the configuration and databases before deleting them.

- Micro-switches:

Changing the position of the 5th micro-switch resets the configuration, while changing the position of the 6th micro-switch resets the PIN code. This operation must be performed with the power off. The reset is taken into account when the power is restored.

For more information, refer to chapter 12.

# 27 Reciclaje de envases / Recycling packaging

es

Los materiales de embalaje de este dispositivo son reciclables. Contribuir a la protección del medio ambiente depositándolos en los recipientes previstos para ayudar a este efecto.

en

The packaging materials from this equipment can be recycled. The packaging materials from this equipment can be recycled. Please protect the environment by recycling them in appropriate containers.



---

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Schneider Electric is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

**Schneider Electric Industries SAS**  
35, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex  
[www.se.com](http://www.se.com)



Printed on recycled paper.



NNZ1940301-00